Âb-ı Hayât'ı Aramak

Gönül Tekin'e Armağan

Âb-ı Hayât'ı Aramak
Gönül Tekin'e Armağan

Genel Yayın Yönetmeni
Mustafa Karagüllüoğlu

Yayıma Hazırlayanlar
Ozan Kolbaş - Orçun Üçer

©Yeditepe Yayınevi
T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı
Sertifika No: 16427

ISBN: 978-605-2070-??-??
Yeditepe Yayınevi: ???
Armağan: 1

1. Baskı: Ağustos 2018

Sayfa Düzeni
Çelebi Şenel

Kapak Tasarımı
Sercan Arslan

Bu kitabın yazarları, şahıslarına âit makalelerin orijinalliğini, yer verdikleri görsellerin sorumluluğunu ve dile getirilen görüşlerin kendilerine âit olduğunu, bunlardan dolayı kendilerinden başka kimsenin sorumlu tutulamayacağını kabul ederler.

Baskı-Cilt
Şenyıldız Yay. Matbaacılık Ltd.Şti.
Gümüşsuyu Cad. Işık Sanayi Sitesi C Blok No:102 - Topkapı / İstanbul
Tel: 0212 483 47 91-92 (Sertifika No: 11964)

YEDİTEPE YAYINEVİ
Çatalçeşme Sok. No: 52/1 34410 Cağaloğlu-İstanbul
Tel: (0212) 528 47 53 Faks: (0212) 512 33 78
www.yeditepeyayinevi.com / bilgi@yeditepeyayinevi.com

Âb-ı Hayât'ı Aramak

Gönül Tekin'e Armağan

Yayıma Hazırlayanlar
Ozan Kolbaş - Orçun Üçer

YEDİTEPE

İÇİNDEKİLER

Ben İçmişem Âb-ı Hayât Ermez Bana Hergiz Memât 9
Ozan Kolbaş & Orçun Üçer

Târîh Berây-ı Neşr-i Armağân-ı Hâce-i Hâcegân
Vâkıf-ı Her Lisân-ı Dü Cihân Gönül Alpay-Tekin 15
Ömür Ceylan

ANILARLA GÖNÜL TEKİN

Gönül Alpay-Tekin.....19
Günay Kut

Saçları Saman Sarısı 49
Ülker İnce

Gönüllerin Sultanı Gönül Tekin 57
Nurhan Atasoy

Bir Gönül İnsanı: Gönül Tekin.....61
Filiz Çağman

DİL VE EDEBİYAT YAZILARI

Sîmurg'un Kanadında Edebiyatın Sınırlarında.....67
Selim S. Kuru

Edebiyat ve Felsefe.....77
İoanna Kuçuradi

Abdülbâki Bey'in Hayâlet Kitabı.....95
Konur Ertop

Medh-i Kalem Zımnında Gönül Hocam'a Risâle-i Râtiyân 117
İrvin Cemil Schick

"Περί της Συνθήκης της Λωζάνης [On the Treaty of Lausanne]"
The Poetic Narrative By Papa-Neophytos Economos on
the Population Exchange 149
Evangelia Balta & Gregory A. Key

Ahmed-i Dâ'î Dîvânı Üzerine Notlar 181
Semih Tezcan

Semih Tezcan'ın Yerine: Bir Biliminsanı Semih Tezcan
1943-14.09.2017.....183
Nuran Tezcan

Belgrad'ın Türk Edebiyat Tarihine Yansıması 205
Mustafa İsen

Âşık Çelebi'nin Meşâ'irü'ş-Şu'arâ'sında Yer Alan Üsküdarlı Şairler 221
Güven Kaya

Tanzimat'tan Günümüze Türk Şiirinde Övgü:
Bir Arkeoloji Denemesi 235
Mehmet Kalpaklı

Osmanlı Edebiyat Geleneğinde *Tercüme* Eserleri İncelemede
Bir Yöntem Önerisi: Eyleme Odaklı Söylem Çözümlemesi 245
Cemal Demircioğlu

Yavuz Sultan Selim'in Yeni Bulunan Türkçe Bir Şiiri 297
Bedri Mermutlu

Bir Dîvan Şairi Olarak Manzum *Tevârîh-i Âl-i*
Osmân Yazarı Hadîdî 303
Fatma Büyükkarcı Yılmaz

Şâhâne Bir Edebî ve Tarihî Müşâare:
Sultan IV. Mehmed ve Afîfe Sultan Şiirleri Vesilesiyle.....323
Sadettin Eğri

The Fourth Wave: The Digital Future of Ottoman Manuscripts,
Manuscript Transcription, Edition and Textual Studies.....345
Walter G. Andrews & Gülşah Taşkın

Çağatay Türkçesinin İsmi ve Kapsamı Üzerine.....373
Mesut Şen

Mehmed Sabrî ve Tuhfe-i Sabrî An Lisân-ı Bulgarî
Adlı Manzum Bulgarca-Türkçe Sözlüğü.....415
Uğur Gürsu

Bir Hardy Eleştirmeni: Orhan Burian.....439
Azize Özgüven

Propaganda mı, Kültür Savaşı mı? Birinci Dünya Savaşı Dönemi
Türk Edebiyatında Cihat, İslâm ve Milliyetçilik.....451
Erol Köroğlu

Şinasi Tekin ve Omeljan Pritsak Yazışmaları
-Kiev Pritsak Arşivine Göre-.....469
Mehmet Ölmez

Rhetoric, Expression and the Poets of the Turkish Language:
A Translation of a *Hasb-ı Hâl* in Tâcî-Zâde Ca'fer Çelebi's
Book of Passion.....543
Oscar Aguirre Mandujano

Sîmurg'un Gölgesinde.....555
Sibel Kocaer

TARİH YAZILARI

On Yedinci Yüzyılda Boğaz'da Kesikbaşlı Bir Semâ:
Evliya Çelebi'nin İsmâil Ma'şûkî Menkıbesi Üzerine Bir Deneme....567
Aslı Niyazioğlu

Some Further Remarks on the Turkish Captions of the Byzantine
Alexander Romance in Venice (Istituto Ellenico, Codex Gr. 5).....587
Dimitri J. Kastritsis

Şecereler ve Bireyin Evrendeki Yeri 609
İsenbike Togan

The Rebuilding of Moschonisi Following its Devastation in 1821 621
Evangelia Balta & Panagiotis Mihailaris

Koca Olsun Bu Gece Olsun: Kırk İki Günde Üç Kez Âdet Gören Bursalı Fatma'nın Hikâyesini Kurgulamak (17. Yüzyıl) 689
Nurcan Abacı

Osmanlı Devlet Düzeninde Sağlık Hizmetleri 701
Yusuf Oğuzoğlu

Osmanlı Döneminde Uygulanan Deniz Karantinasına İlişkin Bazı Bilgiler 737
İsmail Yaşayanlar

Osman Gâzî'nin Kayıp İkinci Sikkesi ve Osmanlı Kuruluş Tartışmalarına Etkisi 763
Hakan Yılmaz

SANAT TARİHİ YAZILARI

Rumlu İskendernâme'nin Alâmet-i Fârikası: Gülşah ve İskender Aşkının Sûretleri 791
Serpil Bağcı

Osmanlı Ehl-i Vukûf Hattatları ve Saray Albümleri 819
Lâle Uluç

Millet Yazma Eser Kütüphanesi'ndeki Bazı Nâdir Eserler Üzerine 863
Melek Gençboyacı

Gönül Alpay Tekin Bibliyografyası 893
Fotoğraf Albümü 903

THE REBUILDING OF MOSCHONISI FOLLOWING ITS DEVASTATION IN 1821

Evangelia Balta* & Panagiotis Mihailaris**

Moschonisi, essentially the residential complex of Cunda (today known as Alibey Adası),[1] the largest of the thirty or so islands and islets located between Lesvos and Asia Minor, has its own historiography, like every Greek place, namely the local historians, mostly Greeks, who became involved with the place and its people. Perhaps though in the case of Moschonisi there is something more. That is, apart from references to the actual historical reality of the place, Moschonisi and its inhabitants' activities are closely linked in the view of many scholars to those of the great neighbouring state of Ayvalik. This resulted in scholars orientating their research mainly towards the history of Ayvalik (Kydonies) and accompanying their text, there was always or almost always a chapter about the neighbouring, virtually adjoining residential complex of Moschonisi. In other words, it is almost obligatory for many stories about Ayvalik to contain a large or smaller number of pages dedicated to Moschonisi and its people, as though it is part of the district of Ayvalik.

* Dr., Research Director - Programme of Ottoman Studies, National Hellenic Research Foundation, Athens-Greece.

** Dr., Research Director, National Hellenic Research Foundation - Athens.

1 On the various names of the island (Moschonisi in Greek sources, Yunda/Cundain Ottoman ones), see the study by Şinasi Tekin, "Cunda Adası'nın Adları...", *Tarih ve Toplum*, t. 37, fasc. 217, Jan. 2002, p. 43-51.

This is largely presented as self-evident, as it is almost impossible for two such closely-situated settlements not to be affected by each other and in this case for the heavy shadow of the great Ayvalik not to fall on the smaller Moschonisi, although the systematic researcher studying both cities can easily identify elements that reveal a difference in character, such as for example the ecclesiastical connection between the two places, not an insignificant factor in their development, particularly as regards Moschonisi which has from time to time been an exarchate, a bishopric and a metropolis.[2]

Yet we must not overlook the fact that beyond the ecclesiastical dependence singularities exist which give each settlement its own characteristics, something that in our opinion has contributed to the existence of such intensely independent presentations of the history of the two settlements from the aspect of local history. As far as the case of Moschonisi is concerned, the names of the writers who broke away and were thus able to reveal its history are significant: Efstratios Drakos,[3] Sitsa Karaiskaki,[4] Georgios K. Yangakis.[5] Led by Efstratios Drakos, they provide us with critical and valuable information on all aspects of the social, economic and ecclesiastical life of the residents of Moschonisi.

2 Athanasios I. Kalamatas, "Οι μητροπόλεις Κυδωνιών και Μοσχονησίων (19ος-1922) [The metropolises of Kydonies and Moschonisi (19th century-1922)]", in Pachalis Kitromilides, Panagiotis D. Michailaris (eds), *Μυτιλήνη και Αϊβαλί (Κυδωνίες). Μία αμφίδρομη σχέση στο Βορειοανατολικό Αιγαίο* [Mytilene and Ayvalik (Kydonies). A two-way Relationship in the Northeastern Aegean], Proceedings of the 5th International Conference of the Institute of Neohellenic Research, Athens 2007, p. 39-50.

3 Efstratios Drakos, *Τα Μικρασιανά, ή αι Εκατόνησοι, τα νυν Μοσχονήσια, τεύχη δύο, πρώτον και δεύτερον* [Asia Minor Affairs, or the Hekatonisa, the present-day Moschonisia, two volumes, first and second], Athens 1895. Idem, *Εκκλησιαστικαί Σελίδες, ήτοι Σμύρνης ιεράρχαι από της αποστολικής εποχής μέχρ ισήμερον, επτά μοναστήρια Μοσχονησίων και επίσημα έγγραφα εν οις σιγίλλια, υπομνήματα και χρυσόβουλλα* [Ecclesiastical pages, namely the Smyrna hierarchs from the apostolic era up to the present day, seven monasteries from Moschonisia and official documents in the form of patriarchal sigillia, memoranda and chrysobulls], vol. 1, Athens 1891.

4 Sitsa Karaiskaki, *Μοσχονήσια. Το γεμάτο γοητεία μικροσκοπικό Αρχιπέλαγος της Αιολίδας. Η πατρίδα μου* [The charming tiny Archipelago of Aeolis. My homeland], Athens [1973].

5 Georgios K. Yangakis, *Μνήμη Μοσχονησίων 1922-2002: 80 years. Τα Μοσχονήσια με αριθμούς και η συμβολή τους στο διαχρονικό Ελληνισμό* [Memories of Moschonisia 1922-2002: 80 years Moschonisia in numbers and their contribution to timeless Hellenism], Tinos 2002.

If we leave aside the older history of Moschonisi and local history's longing to seek data that would link the place to ancient and medieval history through various pieces of fragmentary evidence, the history of Moschonisi in Ottoman times is completely unknown, as is that of Ayvalik. As far as we know the existing rich Ottoman material has not yet been exploited. Its modern history in Greek bibliography is defined by the dramatic events of Friday 3rd June 1821, when this city of approximately five thousand inhabitants[6] (with of course Ayvalik and the surrounding area) was totally destroyed and its residents, with the intervention of the Greek fleet, were dispersed to various points within the Greek revolutionary area.[7] This is the period of the Greek Revolution when this area experienced in the most dramatic way the suffering caused by the conflict, as it found itself (along with Ayvalik) at that crucial point where it would have been highly impossible for it to come under the control of Greek forces as it was part of the Asia Minor territory in the Empire.[8]

Five years would then pass until 13 September 1825, although from 1823 onwards there had been a central political intervention followed by an ecclesiastical one on behalf of the ecumenical patriarchate concerning the return of the Moschonisi refugees[9] which also manifested itself through ecclesiastical interventions, a date considered symbolic in the reconstruction of Moschonisi, as it took a long time to complete. On that day however the abbot of the monastery of Agios Georgios Paisios

6 Drakos, *Τα Μικρασιανά* [On Asia Minor], vol. 1, p. 19, mentions that the city prior to 1821 had a population of 4,500 inhabitants, 700 houses and 120 shops.

7 We know, for example, that several Moschonisians had settled in Nafplio, where along with other town residents who came from islands in the northeastern Aegean and the cities on the opposite coast of Asia Minor, they fell into a category under the general name of Ionες and Aeoleis, who in 1843 and 1846 claimed their political rights (P. D. Michailaris, unpublished paper at an academic workshop that took place in October 2016 at the Hellenic National Research Foundation in memory of Evridiki Sifnaiou).

8 Zeki Arıkan, "1821 Ayvalık İsyanı", *Türk Tarih Kurumu Belleten*, LII/2013, 1988, p. 571-600.

9 This concerns two letters written in October 1823 by the ecumenical patriarch Anthimos III to the Kydonians and Moschonisians and to the bishop of Mytilene Kallinikos, saying that permission had been granted by the Sublime Porte for them to return home. On 8th November 1923 a letter from the bishop of Mytilene Kallinikos would follow to the same recipients and with the same content. Copies of the letters can be found in Codex 2 at the Metropolis of Mytilene and they have been published in the newspaper *Tachydromos* in Mytilene (1932).

together with 73 Moschonisians who lived in various parts of the island, returned to the city and held a service of blessing at the ruined church of Agia Triada. If we must -again symbolically- refer to a date for the definitive reconstruction of the settlement, then we must consider it to be 1830, the year when Moschonisi appears to have had a population of 3000 and a tax of 7000 *kuruş*.

The following year (1831) marked yet another critical date for Moschonisi. As we are aware the destruction of the settlement in 1821 and its abandonment by its inhabitants was accompanied by the confiscation of property which passed into the hands of the state. Therefore, the reconstruction of the settlement would have been unthinkable without the recovery of the inhabitants' property. It should be noted that data exists which shows that their property probably extended beyond the island. So, as was the case with Ayvalik, in 1831 the Moschonisians were forced to repurchase their lands from the Ottoman state by paying the considerable amount of 40,000 kuruş.

However, as newer studies show, the residential development of the settlement, which is naturally linked to the overall development, must be placed after 1860, as indicated by its buildings belonging to the neoclassical period.[10] Consequently the most intense and impressive development of the settlement on the great island must be placed in the thirty-year period 1860-1890, when its harbour was dredged, thus enabling large sailing vessels to enter the bay and port of Moschonisi, a crucially important event in the development of the island.

Even though matters in Moschonisi naturally followed the economic development trends of the period, as impressive economic and generally social development in all fields could be seen in many regions -distinctive examples are that of neighbouring Ayvalik and Mytilene opposite- we cannot ignore the contribution of various people and the two bishops of the Moschonisia, Cyril (1855-1872) and Paisios II (1872-1882) would

10 Dim. E. Psarros, *Το Αϊβαλί και η Μικρασιατική Αιολίδα* [Ayvalik and Aeolis of Asia Minor], Athens 2017, p. 300. Various theses have been written in recent years in Turkey about the restoration of these buildings and tourist exploitation, see for example, Ceylan İrem Yaylalı, *Cunda Adası'nda'Tarihi Çevre Koruma ve Sıhhileştirme Çalışması*, [Yayımlanmamış] Yüksek Lisans Tezi, İstanbul Teknik Üniversitesi, İstanbul 2006.

accordingly play leading roles in many varied activities.[11] Besides, how could one interpret the fact that the impressive building complex in the settlement including the great new church of the Taxiarches, the Metropolitan Palace and the school buildings were built in 1873? But even up until 1883 new ecclesiastical and school buildings would be built to support the settlement and beautify it in every respect (churches of Agios Dimitrios, Agios Panteleimon, Agios Nikolaos, the Virgin Mary Moschonisiotissa).

A result of this development was the fact that the two first districts on the island (one surrounding Agios Dimitrios with its peasant inhabitants and the more populous Agia Triada) would be joined by another parish centred around the church of the Virgin Mary Moschonisiotissa (Dormition) and with a mixed population of seafarers and landowners, as well as a fourth (Lower Quarter) around the church of Taxiarches (cathedral). To these four districts a fifth must be added (spring quarter),[12] which gradually grew up in the area to the east of the Market (*Çarşı*) centred around the church of Agia Eirini, where the first families gathered after the rebuilding in 1825. One of the most distinctive buildings in Moschonisi was also built here, the so-called Palace of the Despot (of bishop Agathonikeia Grigoriou, where he was tragically killed by robbers on 8 January 1877). In 1905 a small elegant mosque was built in this district to meet the needs of the Muslim inhabitants of Moschonisi. The general topography of the settlement is shaped on the basis of its commercial and overall economic development, since, as noted by the eminent historian of Moschonisi, Efstratios Drakos, basically an Upper Market (Apano Agora) and a Lower Market (Kato Agora – the *Çarşı* with the harbour) were formed, linked by the Fardi Sokaki (Wide Road).

This picture is also reflected in the tax register issued here, according to which tax distribution was not carried out in each parish but on the basis of the district (Upper and Lower Quarter and the district of Vrisi = *Çeşme*). References though to quartersin Moschonisiare not very common in the

11 Drakos, *Τα Μικρασιανά* [Asia Minor Affairs], vol. 2, p. 37-52.

12 Efstratios Drakos, *Μικρασιαναί πραγματείαι, ιστορικαί και τοπογραφικαί, ήτοι αι Εκατόνησοι, ο δήμος Νυμφαίου και η επαρχία Ανέων* [Asia Minor treatises, historical and topographical, namely the Hekatonisa, the municipality of Nymphaion and the province of Söke], vol. 1, Athens 1888, p. 19. Detailed presentation of each parish of Moschonisi, see D. Psarros, *Το Αϊβαλί,* p. 305 onwards.

sources and when they occur they cite the Upper and Lower Quarters and evoke the equivalent in Ayvalik, for which the formation of districts and populations with clear social characteristics residing there now constitutes the most explicit topographical definition of the city.

Whatever the case, there is no doubt that Moschonisi prospered greatly around the end of the 19th century, proudly demonstrated again by Efstratios Drakos who provided a picture of the settlement seen through his eyes in 1888. It was then that Drakos referred to four parishes, with 1,192 houses, a population of about 8,000 inhabitants, taxes from the tithe on olive trees, customs duties, from salt flats, etc. while noting the main occupation of the Moschonisians as none other than seafaring, as he estimated the number of Moschonisians involved with the sea to be over 1,200.[13] It should be pointed out here that the Moschonisians' seamanship is also revealed in the said tax register.

The already verified development and expansion of the settlement of Moschonisi continued during the first few years of the 20th century, and apart from the economic data that can be revealed, the housing network also shows the addition of a rural settlement on the south coast of the Pateritsa peninsula. However the 20th century and especially its first decades with the events of World War I and finally the dramatic events of the Greco-Turkish war 1919-1922 which come to an end with the evacuation of the island by its Greek population and the settlement there of Turco-Cretan Exchangeables in 1924-5, would overturn the entire structure and mark the beginning of a new era.

Moschonisi, Ayvalik, Lesvos, North Aegean coasts in general, a point of contact for people with many different characteristics, contact violently interrupted by civil-military events, yet modern reality with slow but sure steps begins to take the place of the bidirectional and bilateral common past, undeniably on new terms.

*

This brief introduction serves as a framework for the integration of tax register ML.DRD.d. 739 which records the male tax-paying inhabitants

13 Drakos, *Μικρασιανά*, vol. 2, p. 31-32.

of Cunda in the years 1259-1262 (1843-1846). It is also the product of an attempt at modernization undertaken by the Tanzimat to draw up a census of the population of the Ottoman Empire.[14] This is in any case stated as the title on the first page of the register (*Ber-mûceb-i Tanzimat Yunda Adası'nın tahrîr-i cedîd defteridir*). The males are recorded by name together with their father's name, their occupation and their physical features. They are separated into 3 districts:

A. Lower Quarter [Kato Synoikia] (Mahalle-i Aşağı) with 290 males, who are distributed among 119 tax-paying hanes.

B. District of Vrisi (Mahalle-i Ivrişe). The district is noted with its Greek name "Vrisi" and can be identified with the the parish of Agios Dimitrios, where according to statements made by Moschonisian refugees in the Oral Tradition Archive at the Centre for Asia Minor Studies the largest water fountain stood. Here in the most populous of the three districts on the island, 483 males are recorded, who are distributed among 267 tax-paying hanes.

C. Upper Quarter [Ano Synoikia] (Mahalle-i Yukarı), with 372 males, distributed among 196 tax-paying hanes.

The census-taker provides a sum of 1,125 males, as ultimately out of the total number of 1,145 males, 16 are elderly (*mânde*) and some are declared as being disabled or sick, therefore exempt from tax. The 583 taxable *hane*s in the register are divided amongst the following tax categories:

First category (A=*a'la*) 38 *hanes*

Second category (T=*evsat*) 550 *hanes*

Third category (N=*ednâ*) 35 *hanes*

And finally 67 people were exempt due to them being *beratli,* patendali, as they are referred to in the source, since they were protected by their foreign citizenship. Next to their names in the register a note states, for example, that the said person is a representative of the Austro-Hungarian

14 Reference to the existence of the register by Méropi Anastassiadou, "Quitter Ayvalik/ Kydonies et ses oliviers regards sur une société de l'entre-deux", *Cahiers Balkaniques*, 40, 2012, p. 13 note 3.

consul (*Nemçe Konsolos vekili*), or some others declare that they are *protegés by* England, Sardinia, Russia etc., that they had the citizenship of these countries.

The number of registers indicates that only about ten or twenty years after the town was abandoned and destroyed during the years of the Greek revolution, it was reinhabited by a large number of residents. A rough calculation of the population of Moschonisi based on the taxable *hane*s comes up with a number of about 2,500 inhabitants, indicating that very soon many Moschonisians who had fled during the revolution of 1821,[15] returned and also that other people from different areas in Greece and Asia Minor settled there too. And in the census in question, as in every other census of the time, the incomers are noted. Only 55 people who came and settled in Moschonisi from Ainos are recorded, while many of the fathers' names of tax-paying Moschonisians indicate their place of origin. Numerous taxpayers have fathers who came mainly from the surrounding islands of Mytilene[16], Limnos, Chios, Samothraki, Tenedos, from Kallipoli, Ayvalik opposite, as well as from Peloponnesos, Crete, Cyprus, Kefalonia, etc.

The register also records emigrants or those Moschonisians who had settled in other places, such as Syros, the Princes Islands, the neighbouring cities of Edremit, Pergama, Izmit, as well as distant Moscow or places whose name is not disclosed (*ahâr diyar*). There are hardly any migrants (*firar*).

As previously mentioned, in most cases the taxpayers' occupations are entered in the register. The occupations encountered are the following:

retailers (*tecir*) 170
seafarers (*gemici*) 76
grocers (*bakkal*) 23
merchants (*tüccar*) 13
shoemakers (*pabuççu*) 12
tailors (*terzi*) 9

15 See supra note 6.

16 They are declared as *Adalı* just as the exchangeable Turks who came from Mytilene opposite are called even today in Cunda.

furniture makers (*marangoz*) 8
buyers of raw wool and hides (*yapağıcı*) 8
carpenters (*dülger*) 7
builders (*duvarcı*) 7
repairers of wooden ships and boats (*kalafat*) 5
captains (*reis*) 5
butchers (*kasap*) 4
millers (*değirmenci*) 4
shepherds (*çoban*) 4
fishermen (*balıkçı*) 3
coopers (*varilci*) 3
bakers (*ekmekçi*) 3
coffee sellers (*kahveci*) 3
gardeners (*bahçivan*) 2
woollen yarn makers (*mutaf*) 2
barbers (*berber*) 2
makers of taps and wells (*çeşmeci*) 1
bootmaker (*çizmeci*) 1
violinist (*kemancı*) 1
publican (*meyhaneci)* 1
salt collector, worker at salt-flats (*tuzlacı*) 1
tobacco seller (*duhancı*) 1
dyer (*boyacı*) 1
draper (*bezzaz*) 1

In 1843-45 a total of 381 professional people were counted in Cunda. If from the total of 1,125 registered males the 395-400 children aged from a few months up to twelve years are subtracted, along with the approximately 20 elderly and disabled declared unfit to work, then we can see that over half the active male population practice professions that are not related to rural life. As regards the 330 people declared in the register as having no profession, we must assume that a large proportion of them were involved in farming and stock-raising. The numbers show

that the island's economy was oriented towards commercial and naval enterprises and that the small island of Cunda had an urban way of life, as reflected by the professions of its inhabitants. Lastly if we compare the number of shops in the period prior to 1821 mentioned by Efstratios Drakos with the occupations referred to in the register, it is clear that life in Moschonisi had returned to normal, as though the turbulent period of the revolution and devastation had never been.

ML.CRD.d. 739

[2]

Ber-mûceb-i Tanzîmât Yunda Adası'nın tahrîr-i cedîd defteridir.

DER-MAHALLE-İ AŞAĞI

Hane: 1 **Numara: 1** Orta boylu kumral bıyıklı tecir İstrati veled-i Nikolaki Sin: 45 T	**2** Oğlu Avusti[17] Sin: 10	**3** Diğer oğlu Aleksandri Sin: 7	**4** Diğer oğlu Matyo Sin: 6	**5** Diğer oğlu Teğofilo Sin: 5
6 Diğer oğlu Manolaki Sin: 4	**7** Diğer oğlu Apostol Sin: 3	**Hane: 2** **8** Orta boylu kır bıyıklı tecir Dimitri veled-i İstrati Sin: 50 A	**9** Oğlu orta boylu kumral bıyıklı tüccâr İstrati Sin: 35 T	**10** Diğer oğlu orta boylu kara sakallı papaz İstrati Sin: 30 T *Edremit'de 1 sene* *Mürd sene fî [1]260*

17 Read Avğusti.

11 Diğer oğlu orta boylu kumral bıyıklı tüccâr İstavri Sin: 25 T	**12** Diğer oğlu orta boylu kır bıyıklı tecir Andriya Sin: 18 T	**Hane: 3** **13** Orta boylu kumral bıyıklı bakkâl Nikola veled-i Dimitri Sin: 40 T *Edremit'de 1 sene*	**14** Oğlu Yani Sin: 4	**15** Diğer oğlu Panayot Sin: 6
Hane: 4 **Numara: 16** Orta boylu ter bıyıklı gemici Yamandi veled-i Andrya Sin: 20 T	**17** Kardeşi Kostandi Sin: 7	**Hane: 5** **Numara: 18** Orta boylu kır bıyıklı tecir Aci Kostandi veled-i Aleksi Sin: 50 A	**19** Oğlu orta boylu kumral bıyıklı gemici Atanaş Sin: 30 T	**20** Diğer oğlu şâb emred Vasil Sin: 10
21 Diğer oğlu orta boylu kumral bıyıklı[18] Sin: 25 *İnözlü*	**Hane: 6** **Numara:22** Orta boylu kumral bıyıklı bakkâl İstefani veled-i Todori Sin: 26 T	**Hane: 7** **Numara: 23** Orta boylu kumral bıyıklı Aci Yani veled-i Andon Sin: 40 *Nemçe Konsolos Vekîlî*	**24** Oğlu Panayot Sin: 5	**25** Diğer oğlu Kostandi Sin: 1
26 Orta boylu kara bıyıklı gemici Yani veled-i Aleksandri Sin:[19] T	**Hane: 8** **Numara: 27** Orta boylu kır bıyıklı tecir Nikola veled-i Yorgi Sin: 60 T	**28** Oğlu Yani Sin: 8	**Hane: 9** **29** Orta boylu kır bıyıklı değirmenci Nikola veled-i Ayvalıklı Sin: 50 T	**30** Oğlu Panayot Sin: 5

18 His name was not entered.

19 The age was not noted.

31 Diğer oğlu Dimitri Sin: 2	**Hane: 10** **Numara: 32** Orta boylu kara bıyıklı gemici Yani veled-i Manolaki Sin: 26 T	**33** Kardeşi orta boylu kumral bıyıklı tecir Manos Sin: 24 T	**34** Diğer kardeşi Kostandi Sin: 10 *İzmit'de* *1 sene*	**Hane: 11** **Numara: 35** Orta boylu kır bıyıklı tecir İstrati veled-i İstadi Sin: 60 T
36 Oğlu orta boylu ter bıyıklı tecir Apostol Sin: 25 T	**37** Diğer oğlu orta boylu ter bıyıklı Atanaş Sin: 20 T	**Hane: 12** **Numara: 38** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Petro veled-i Andon Sin: 30 T	**39** Oğlu Andon Sin: 1	**Hane: 13** **Numara: 40** Orta boylu kara bıyıklı dülger İstrati veled-i Apostol Sin: 40 T
41 Oğlu İstelyano Sin: 7	**Hane: 14** **Numara: 42** Orta boylu kır bıyıklı mutaf Yani veled-i Todoş Sin: 50 T	**43** Oğlu orta boylu ter bıyıklı mutaf Atanaş Sin: 25	**Hane: 15** **Numara: 44** Orta boylu kara bıyıklı tulumcu Balis veled-i Hristofe Sin: 45 T	**45** Oğlu Nikola Sin: 6
46 Diğer oğlu Yani Sin: 4	**Hane: 16** **Numara: 47** Orta boylu kara bıyıklı tecir Nikola veled-i Franko Sin: 25 T	**Hane: 17** **Numara: 48** Orta boylu şâb emred Kostandi veled-i Atanaş Sin: 15 T	**49** Orta boylu şâb emred gemici Andon Sin: 20 T	**Hane: 18** **Numara: 50** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Dimitri veled-i Ligor Sin: 30

[3]

51 Oğlu Yorgi Sin: 3 *Mürd fî sene [1]259*	**Hane: 19** **Numara: 52** Orta boylu kır bıyıklı tecir Paraşkeva veled-i Andon Sin: 5 T	**53** Oğlu şâb emred Yorgi Sin: 13	**54** Diğer oğlu Andon Sin: 10	**Hane: 20** **Numara: 55** Orta boylu kır sakallı tecir Atanaş veled-i İstrati Sin:[20] T
56 Oğlu orta boylu ter bıyıklı gemici Dimitri Sin: 25 T	**57** Diğer oğlu şâb emred Yorgi Sin: 16 T	**Hane: 21** **Numara: 58** Orta boylu ter bıyıklı meyhâneci Mihalyo veled-i Dimitri Sin: 20 T	**59** Kardeşi Andon Sin: 7	**Hane: 22** **Numara: 60** Orta boylu sarı bıyıklı pabuççu Nikola veled-i Hristo Sin 30 T
61 Hizmetkârı Vasil Sin: 5	**Hane: 23** **Numara: 62** Orta boylu kumral bıyıklı Lefter reis veled-i Mihalyo Sin: 40 *Sardunyalı*	**63** Oğlu Toma Sin: 7	**64** Diğer oğlu Yorgi Sin: 4	**Hane: 24** **Numara: 65** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Yorgi veled-i Apostol Sin: 25 T
Hane: 25 **Numara: 66** Orta boylu ter bıyıklı tecir Dimitri veled-i Andon Sin: 25 T	**67** Kardeşi şâb emred İstrati Sin: 18 T	**Hane: 26** **Numara: 68** Orta boylu kır bıyıklı varilci Dimitri veled-i Matyo Sin: 80 *Mânde*	**69** Oğlu orta boylu kara bıyıklı varilci Andon Sin: 25 T *Mürd fi sene [1]262*	**70** Diğer oğlu ter bıyıklı Yorgi Sin: 20 T

20 The age was not noted.

71 Diğer oğlu şab emred Matyo Sin: 17 T	**Hane: 27** **Numara: 72** Orta boylu kır bıyıklı varilci Vasil veled-i Matyo Sin: 65 T	**73** Oğlu Mitro Sin: 8	**Hane: 28** **Numara: 74** Orta boylu kır bıyıklı bakkâl Duka veled-i Apostol Sin: 60 A	**75** Oğlu şâb emred İstrati Sin: 15 N
76 Diğer oğlu Yorgi Sin: 9	**77** Diğer oğlu Apostol Sin: mâh 2	**Hane: 29** **Numara: 78** Orta boylu kır bıyıklı tecir Andrya veled-i Apostol Sin: 60	**Hane: 30** **Numara: 79** Orta boylu kır bıyıklı Andon veled-i Panayot Sin: 70 *Mânde*	**Hane: 31** **Numara: 80** Orta boylu sarı bıyıklı tecir Yorgi veled-i Kiryazi Sin: 30 A
81 Kardeşi Dimitri Sin: 10	**82** Diğer kardeşi Aleksandri Sin: 8	**Hane: 32** **Numara: 83** Orta boylu kumral bıyıklı balıkçı Dimitri veled-i Kostandi Sin: 40 T	**84** Oğlu Kostandi Sin: 2	**Hane: 33** **Numara: 85** Orta boylu kara bıyıklı Dimitri veled-i Atali Sin: 50 T
86 Oğlu orta boylu ter bıyıklı Yorgi Sin: 25 T	**87** Diğer oğlu İstelyano Sin: 10	**88** Diğer oğlu Panayot Sin: 6	**Hane: 34** **Numara: 89** Orta boylu kara bıyıklı marangoz İstelyano veled-i Apostol Sin: 30 T *Oğlu* *Karalambo* *tevellüd sene* *[1]260*	**Hane: 35** **Numara: 90** Orta boylu kır bıyıklı tecir İstavrino veled-i Yani Sin: 70 T

91 Oğlu Yani Sin: 10	**Hane: 36** **Numara: 92** Orta boylu kumral bıyıklı İstrati veled-i Apostol Sin: 35 T	**93** Oğlu Panayot Sin: mâh 5	**Hane: 37** **Numara: 94** Orta boylu kara bıyıklı gemici Andon veled-i Andon Sin: 28 T	**95** Kardeşi ter bıyıklı Kostandi Sin: 25 T *Sire 1 sene*
96 Diğer kardeşi şâb emred terzi İspiro Sin: 18 *İnözlü*	**Hane: 38** **Numara: 97** Orta boylu kır bıyıklı terzi Lefter veled-i Panayot Sin: 60 N	**98** Oğlu orta boylu ter bıyıklı İstrat Sin: 25 T	**99** Diğer oğlu şâb emred Nikola Sin: 18 T	**Hane: 39** **Numara: 100** Biraderi orta boylu ter bıyıklı Vasil veled-i Kostandi Sin: 25 T
101 Oğlu Kostandi Sin: 10	**102** Diğer Oğlu Nikola Sin: 8	**103** Diğer Oğlu Yani Sin: 6	**Hane: 40** **Numara: 104** Orta boylu kır bıyıklı pabuççu Teğokar veled-i Kostandi Sin: 45 T	**105** Oğlu Yani Sin: 8
106 Diğer oğlu Atanaş Sin: 2	**Hane: 41** **Numara: 107** Orta boylu kara bıyıklı gemici Andon veled-i Atanaş Sin: 40 T	**108** Orta boylu sarı bıyıklı Yani veled-i Dimitri Sin: 30 *İnözlü*	**109** Kardeşi orta boylu kara bıyıklı Yorgi Sin: 25 T	**Hane: 42** **Numara: 110** Orta boylu kara bıyıklı tecir Dimitri veled-i Yorgaki Sin: 30 A

111 Oğlu Atanaş Sin: 2	**Hane: 43** **Numara: 112** Orta boylu kır bıyıklı tüccâr Dimitri veled-i Kefalonyalı Sin: 60 *İngilizli*	**113** Oğlu İspiro Sin: 4	**114** Diğer oğlu İstavri Sin: 9	**Hane: 44** **Numara: 115** Orta boylu kır bıyıklı tecir Paraşkeva veled-i Kostandi Sin: 60 T
116 Oğlu orta boylu Sin: 8	**Hane: 45** **Numara: 117** Orta boylu kır bıyıklı tecir Vasil veled-i Yorgaki Sin: 60	**118** Oğlu orta boylu ter bıyıklı bakkâl Dimitri Sin: 25 T	**119** Diğer oğlu orta boylu ter bıyıklı Nikola Sin: 20 *İnözlü*	**120** Diğer oğlu şâb emred Panayot Sin: 12

[4]

121 Diğer oğlu Anastaş Sin: 8	**122** Diğer oğlu Yorgi Sin: 5	**Hane: 46** **Numara: 123** Orta boylu kır bıyıklı Kostandi veled-i Apostol Sin: 50 T	**124** Oğlu şâb emred Sotir Sin: 14 T	**125** Diğer oğlu Todori Sin: 4
126 Diğer oğlu Andon Sin: 2	**Hane: 47** **Numara: 127** Orta boylu sarı bıyıklı tecir Cano veled-i İstrati Sin: 35 T	**128** Oğlu Teoduli Sin: 9	**129** Diğer oğlu Yani Sin: 3	**Hane: 48** **Numara: 130** Orta boylu kır bıyıklı tecir Panayot veled-i Argir Sin: 60 T

Hane: 49 **Numara: 131** Orta boylu kır bıyıklı tecir Lefter veled-i Dimitri Sin: 60 T	**Hane: 50** **Numara: 132** Orta boylu sarı bıyıklı tecir Petro veled-i Sava Sin: 48 T	**133** Oğlu şâb emred Yani Sin: 17 T	**134** Diğer oğlu İstat Sin: 13 N	**135** Diğer oğlu İstrati Sin: 5
Hane: 51 **Numara: 136** Orta boylu sarı bıyıklı tecir İstrati veled-i İstrati Sin: 35 T	**137** Oğlu Avusti Sin: 6	**138** Diğer oğlu İstelyano Sin: mâh 6	**Hane: 52** **Numara: 139** Orta boylu kumral bıyıklı Çilingir Anastaş veled-i Yani Sin: 45 T *Oğlu Panayot Tevellüd sene [12]66*	**Hane: 53** **Numara: 140** Orta boylu kara bıyıklı kalafat Vasil veled-i Fotino Sin: 30 *İnözlü*
140 Kardeşi orta boylu ter bıyıklı Dimitri Sin: 25 *Bu dahi*	***Hane: 54*** **Numara: 141** Orta boylu kır bıyıklı gemici Nikola veled-i Kostandi Sin: 45 T	**Hane: 55** **Numara: 142** Orta boylu kara bıyıklı tecir Dimitri veled-i Lefter Sin: 40 T *Oğlu Yorgi tevellüd sene [1]261*	**Hane: 56** **Numara: 143** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Nikola veled-i Anastaş Sin: 40 T	**145** Oğlu Kostandi Sin: 4
166 Diğer oğlu Anastaş Sin: 2	**Hane: 57** **Numara: 147** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Panayot veled-i Kostandi Sin: 35 A	**Hane: 58** **Numara: 148** Orta boylu kır bıyıklı tecir Apostol veled-i Angeli Sin: 50 A	**149** Oğlu şâb emred Yani Sin: 12 *İnözlü*	**150** Diğer oğlu Kostandi Sin: 9

151 Diğer oğlu Angeli Sin: 6	**152** Diğer oğlu Yorgi Sin: 4	**Hane: 59** **Numara: 153** Orta boylu kır bıyıklı değirmenci Mihayilo veled-i İstrati Sin: 60 T	**154** Oğlu şâb emred Panayot Sin: 15 *İnözlü*	**Hane: 60** **Numara: 155** Orta boylu sarı bıyıklı Kocabaşı Vangel veled-i Dimitri Sin: 40 A
Hane: 61 **Numara: 156** Orta boylu kır bıyıklı bakkâl Dimitri veled-i Nikolaki Sin: 50 T	**Hane: 62** **Numara: 157** Orta boylu kara bıyıklı pabuççu Andon veled-i Yamandi Sin: 40 T	**158** Oğlu Dimitri Sin: 2	**Hane: 63** **Numara: 159** Orta boylu kır bıyıklı gemici Sarandiş (?) veled-i Dimitri Sin: 50 T	**Hane: 64** **Numara: 160** Orta boylu kır bıyıklı tecir Angeli veled-i İstrati Sin: 60 A
161 Oğlu orta boylu ter bıyıklı İstrati Sin: 20 T	**162** Diğer oğlu Yani Sin: 10	**Hane: 65** **Numara: 163** Orta boylu kır bıyıklı bakkâl Yani veled-i Dimitri Sin: 50 A	**164** Oğlu Dimitri Sin: 5	**165** Diğer oğlu İstelyano Sin: 6
Hane: 66 **Numara: 166** Orta boylu kır bıyıklı tecir Kostandi veled-i Yani Sin: 60 T	**167** Oğlu orta boylu ter bıyıklı Vangel Sin: 20 T	**168** Diğer oğlu Yani Sin: 1	**Hane: 67** **Numara: 169** Orta boylu kır bıyıklı tecir Yani veled-i Kiryazi Sin: 55 *Mânde*	**170** Oğlu Kiryazi Sin: 10

Hane: 68 **Numara: 171** Orta boylu kara bıyıklı gemici Panayot veled-i Yorgi Sin: 30 T	**172** Oğlu Vasil Sin: 5	**Hane: 69** **Numara: 173** Orta boylu kır bıyıklı tecir Yani veled-i Atanaş Sin: 65 T *Mürd fi sene [12]61*	**174** Oğlu orta boylu kara bıyıklı tecir Dimitri Sin: 30 T	**175** Diğer oğlu Nikola Sin: 12 T
Hane: 70 **Numara: 176** Orta boylu kara bıyıklı gemici Apostol veled-i Nikola Sin: 35 T	**Hane: 71** **Numara: 177** Likor veled-i Likor Sin: 31 T	**Hane: 72** **Numara: 178** Orta boylu kara bıyıklı tecir Paraşkeva veled-i Yani Sin: 45 A	**179** Oğlu Nikola Sin: 8	**Hane: 73** **Numara: 180** Orta boylu kır bıyıklı Andon veled-i Andon Sin: 80 *Yatalak, mânde* *Mürd fi sene [1]262*
181 Oğlu Dimitri Sin: 10	**182** Diğer oğlu Simo Sin: 8	**Hane: 74** **Numara:183** Orta boylu kumral bıyıklı pabuççu İstefani veled-i Foti Sin: 40 *İnözlü*	**Hane: 75** **Numara: 184** Orta boylu kara bıyıklı tecir Apostol veled-i Fotyo Sin: 35 T	**Hane: 76** **Numara: 185** Orta boylu kara bıyıklı tecir İstavri veled-i Dimo Sin: 35 A
Hane: 77 **Numara: 186** Orta boylu kır bıyıklı tecir AtanaşAslan Sin: 40 T	**187** Oğlu Yani Sin: 4	**Hane: 78** **Numara:188** Orta boylu kır bıyıklı tecir Yani veled-i Karanfil Sin: 40	**189** Oğlu Haralanbo Sin: 1	**Hane: 79** **Numara: 190** Orta boylu kır bıyıklı gemici İstrati veled-i Nikola Sin: 55 T

[5]

191 Oğlu İstelyano Sin: 8	**192** Diğer oğlu Angeli Sin: 13 N	**Hane: 80** **Numara: 193** Orta boylu kır bıyıklı Apostol veled-i Andon Sin: 70 *A'mâ*	**194** Orta boylu ter bıyıklı bakkâl Yani veled-i Apostol Sin: 20 A *Mürd sene [1]259*	**195** Orta boylu şâb emred İstrati veled-i Yorgi Sin: 16 T
Hane: 81 **Numara: 196** Orta boylu kumral bıyıklı tüccar Atanaş veled-i İstavri Sin: 30 *İnözlü*	**197** hizmetkârı Yorgaki Sin: 10	**Hane: 82** **Numara: 198** Orta boylu kara bıyıklı tecir Kostandi veled-i Todori Sin: 40 T	**199** Oğlu Paraşkeva Sin: 3	**Hane: 83** **Numara: 200** Hristoduli veled-i Manol Sin: 10
201 Nikola veled-i Manol Sin: 6	**Hane: 84** **Numara: 202** Orta boylu kır bıyıklı reis Angeli veled-i Andon Sin: 60 T	**203** Oğlu şâb emred Nikola Sin: 13 M	**204** Diğer oğlu Yorgi Sin: 4	**Hane: 85** **Numara: 205** Orta boylu kır bıyıklı tecir Atanaş veled-i Apostol Sin: 50 T
206 Oğlu Andon Sin: 7	**207** Diğer oğlu İskurti Sin: 3	**Hane: 86** **Numara: 208** Orta boylu kumral bıyıklı gemici Dimitri veled[21] Sin: 40 *Firâr sene 4*	**Hane: 87** **Numara: 209** Orta boylu kır bıyıklı tecir Paraşkeva veled-i Limnili Sin: 5 T	**210** Oğlu Petro Sin: 12 N

21 No father's name is given.

Hane: 88 **Numara: 211** Orta boylu kara bıyıklı gemici Panayot veled-i Atanaş Sin: 30 T	**Hane: 89** **Numara: 212** Orta boylu kır bıyıklı gemici Yani veled-i Apostol Sin: 60 T	**Hane: 90** **Numara:213** Orta boylu kır bıyıklı tecir Nikola veled-i Kiryak Sin: 65 T	**Hane: 91** **Numara: 214** Orta boylu kara bıyıklı kalaycı Yani veled-i Yorgi Sin: 40 T *Oğlu Nikola tevellüd-i sene [1]261*	**Hane: 92** **Numara: 215** Orta bolu kır bıyıklı dülger Panayot veled-i Yorgi Sin: 50 T
216 Oğlu şâb emred Nikola Sin: 14 T	**217** Diğer oğlu Dimitri Sin: 7	**Hane: 93** **Numara:218** Orta boylu kara bıyıklı bakkâl Panayot veled-i Rizo Sin: 45 A	**219** Oğlu Mizo Sin: 7	**220** Diğer oğlu Kostandi Sin: 5
221 Diğer oğlu Dimitri Sin: 2	**222** Orta boylu ter bıyıklı Yorgi veled-i Kiryago Sin: 20 T	**223** Oğlu İstavraki Sin: 2	**Hane: 94** **Numara: 224** Orta boylu kumral bıyıklı pabuççu Noti veled-i Yani Sin: 35 T	**225** Oğlu Yani Sin: 10
Hane: 95 **Numara: 226** Orta boylu kır bıyıklı Angeli veled-i Apostol Sin: 55 T	**Numara: 227** Oğlu şâb emred Panayot Sin: 16 *İnözlü*	**Hane: 96** **Numara: 228** Orta boylu kır bıyıklı tecir İstrati veled-i Apostol Sin: 45	**229** Oğlu Yani Sin: 8	**230** Diğer oğlu Apostol Sin: 5

Hane: 97 **Numara: 231** Orta boylu kır bıyıklı bakkâl Dimitri veled-i Lefter Sin: 60 T	**Hane: 98** **Numara: 232** Orta boylu kır bıyıklı boyacı Yani veled-i Nikola Sin: 50 T	**233** Oğlu şab emred Nikola Sin: 15 *Sire Adası'nda sene 1*	**234** Diğer oğlu orta boylu şâb emred İstrati Sin: 20 T	**Hane: 99** **Numara: 235** Orta boylu sarı bıyıklı tecir Vangel veled-i Panayot Sin: 15 T
Hane: 100 **Numara: 236** Orta boylu kara bıyıklı Panayot veled-i Adali[22] Sin: 30 *İnözlü*	**Hane: 101** **Numara: 237** Ortaboylu ter bıyıklı Yuvan veled-i Rumeli Sin: 70 *Mânde*	**238** Oğlu Yorgi Sin: 10	**Hane: 102** **Numara: 239** Orta boylu kır bıyıklı Lefter veled-i Nikola Sin: 70 *Mânde* *Mürd sene [1]261*	**240** Oğlu orta boylu kumral bıyıklı Yani Sin: 30 T
Hane: 103 **Numara: 241** Orta boylu kara bıyıklı ekmekçi Yani veled-i Kaneli Sin: 40 *Mânde*	**242** Oğlu Yorgi Sin: 10	**Hane: 104** **Numara: 243** Orta boylu ter bıyıklı Dimitri veled-i Nikola Sin: 18 T	**Hane: 105** **Numara: 244** Orta boylu kara bıyıklı Angeli veled-i Yani Sin: 35 T	**245** Oğlu Yanaki Sin: 2
Hane: 106 **Numara: 246** Orta boylu kara bıyıklı terzi Vasil veled-i Ayvalıklı Sin: 30 T	**Hane: 107** **Numara: 247** Orta boylu kır bıyıklı tecir Yorgaki veled-i Kostandi Sin: 60 T	**241** Oğlu Yani Sin: 2	**Hane: 108** **Numara: 249** Orta boylu kır bıyıklı tecir Panayot veled-i Yorgi Sin: 50 A	**250** Oğlu Andrya Sin: 10

22 He comes from Mytilini.

251 Diğer oğlu Dimitri Sin: 6	**Hane: 109** **Numara: 252** Orta boylu kumral bıyıklı bakkâl Panayot veled-i Belmadlı Sin: 35 T	**Hane: 110** **Numara: 253** Orta boylu kır bıyıklı tecir Nikola veled-i Apostol Sin: 55 T	**254** Oğlu Dimitri Sin: 2	**255** Diğer oğlu Hristoduli Sin: 1
Hane: 111 **Numara: 256** Orta boylu kır bıyıklı tecir Yorgi veled-i Yani Sin: 50 T	**257** Oğlu Nikola Sin: 5	**Hane: 112** **Numara: 258** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Yani veled-i Andon Sin: 35	**Hane: 113** **Numara: 259** Orta boylu kır bıyıklı Paraşkeva veled-i Manol Sin: 40 T	**260** Oğlu Yani Sin: 1

[6]

Hane: 114 **Numara: 261** Orta boylu kara bıyıklı dülger Paraşkeva veled-i Mihal Sin: 40 T	**262** Oğlu Yorgi Sin: 12 M	**Hane: 115** **Numara: 263** Orta boylu kara bıyıklı tecir Mağridi[23] veled-i Andon Sin: 40 A	**264** Oğlu Avusti Sin: 2	**265** Diğer oğlu Yorgi Sin: 1
Hane 116 **Numara: 266** Orta boylu kır bıyıklı tecir Dimitri veled-i Tarasiyo Sin: 50 T	**267** Oğlu Tarasiyo Sin: 4	**Hane: 117** **Numara: 268** Orta boylu kara bıyıklı bakkâl Yorgi veled-i Andon Sin: 40 T	**Hane: 118** **Numara: 269** Orta boylu kır bıyıklı Kostandi veled-i Dimitri Sin: 50 *İnözlü*	**Hane: 119** **Numara: 270** Orta boylu kara bıyıklı bakkâl Yani veled-i İstrati Sin: 35 T

23 Read Margariti.

DER-MAHALLE-İ İVREŞE

Hane: 1 **Numara: 1** Orta boylu kara bıyıklı tüccâr Anastaş veled-i Todor Sin: 40 T	**2** Oğlu Yanaki Sin: 2	**Hane: 2** **Numara: 3** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Trandafil veled-i Dimitri Sin: 35 T *Oğlu Yani tevellüd sene [1]262*	**4** Oğlu Panayot Sin: 9	**5** Diğer oğlu Yani Sin: mâh 2
Hane: 3 **Numara: 6** Orta boylu kumral bıyıklı Banayi veled-i İstat Sin: 40 *İngilizli*	**7** Oğlu şâb emred Andriya Sin: 14 N	**8** Diğer oğlu Lui Sin: 10	**Hane: 4** **Numara: 9** Orta boylu kır bıyıklı Karanfil veled-i Yorgi Sin: 70 A	**10** Oğlu İstrati Sin: 5
Hane: 5 **Numara: 11** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Atanaş veled-i Dimitri Sin: 35 T	**12** Oğlu Manol Sin: 7	**13** Diğer oğlu Nikola Sin: 5	**14** Orta boylu kara bıyıklı Andriya veled-i Atanaş Sin: 30 T	**Hane: 6** **Numara: 15** Orta boylu kara bıyıklı tecir Mihal veled-i Yorgi Sin: 25 T
16 Kardeşi orta boylu ter bıyıklı Andon Sin: 20 T	**Hane: 7** **Numara: 17** Orta boylu kır bıyıklı bakkâl Yorgakî veled-i Belmadlı Sin: 45 T	**Hane: 8** **Numara: 18** Orta boylu kır bıyıklı tecir Dimitri veled-i İstavrino Sin: 70	**19** Oğlu orta boylu ter bıyıklı İstrati Sin: 20	**Hane: 9** **Numara: 20** Orta boylu kara bıyıklı tecir Nikoli veled-i Belmadlı Sin: 45 T

Hane: 10 **Numara: 21** Orta boylu kır bıyıklı tecir Andriya veled-i Panayot Sin: 50 T	**22** Oğlu Vasil Sin: 4	**Hane: 11** **Numara: 23** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Yorgi veled-i Nikola Sin T	**24** Oğlu Manol Sin: 5	**Hane: 12** **Numara: 25** Orta boylu kara bıyıklı gemici Yani veled-i Kostandi Sin: 30 T
Hane: 13 **Numara: 26** Orta boylu kara bıyıklı tecir Anastaş veled-i Mihali Sin: 45	**27** Oğlu Apostol Sin: 20 T *Çolak*	**Hane: 14** **Numara: 28** Orta boylu kır bıyıklı tecir Atanaş veled-i Kostandi Sin: 55	**29** Oğlu orta boylu ter bıyıklı Andon Sin: 20 T	**30** Diğer oğlu Manol Sin: 9
Hane: 15 **Numara: 31** Orta boylu kara bıyıklı Matyo veled-i yapağıcı Sin: 30 T	**Hane: 16** **Numara: 32** Orta boylu kara bıyıklı tecir Kostandi veled-i Komnino Sin: 40 T	**Hane: 17** **Numara: 33** Orta boylu kara bıyıklı tecir Yani veled-i yapağıcı Sin: 40 T	**Hane: 18** **Numara: 34** Orta boylu kumral bıyıklı tecir İstelyano veled-i Gelibolî Sin: 45 T	**Hane: 19** **Numara: 35** Nikola veled-i Yorgi Sin: 7
Hane: 20 **Numara: 36** Orta boylu kumral bıyıklı gemici Mihalyo veled-i Yasmin[24] Sin: 38 T	**37** Oğlu Vangelino Sin: 3	**Hane: 21** **Numara: 38** Orta boylu kara bıyıklı gemici Nikola veled-i Atanaş Sin: 30 *Oğlu Kostandi tevellüd sene [1]255*	**Hane: 22** **Numara: 39** Orta boylu kara bıyıklı değirmenci Todori veled-i Apostol Sin: 30 T	**Hane: 23** **Numara: 40** Orta boylu kara bıyıklı gemici İstrati veled-i Andon Sin: 30 T

24 Registered with the mother's name, most likely the child of an unknown father.

Hane: 24 **Numara: 41** Orta boylu kara bıyıklı kalafat Matyo veled-i Yorgi Sin: 30 *İnözlü*	**42** Oğlu Foti Sin: 3	**Hane: 25** **Numara: 43** orta boylu kumral bıyıklı tecir Kosti veled-i Dimitri sin: 28 T *Oğlu Lefter tevellüd sene [1]259*	**Hane: 26** **Numara: 44** Orta boylu kır bıyıklı Lefter veled-i Vangelino Sin: 60 A *Mürd der sene [1]258*	**45** Oğlu şâb emred Vangelino Sin: 20 T

[7]

46 Diğer oğlu orta boylu şâb emred Andon Sin: 18 T	**Hane: 27** **Numara: 47** Orta boylu kır bıyıklı tecir Banayi veled-i Manoş Sin: 50 *İngilizli*	**48** Oğlu Todori Sin: 12 M	**49** Diğer oğlu Kostandi Sin: 8	**Hane: 28** **Numara: 50** Orta boylu kumral bıyıklı gemici Yani veled-i Kostandi Sin: 30 T
51 Oğlu Kiryazi Sin: 8	**Hane: 29** **Numara: 52** Orta boylu kır bıyıklı Aci Kostandi veled-i Panayot Sin: 60 A	**53** Oğlu Lefter Sin: 3	**Hane: 30** **Numara: 54** Orta boylu kara bıyıklı gemici Mihalyo veled-i Dimitri Sin: 30 T	**55** Oğlu Dimitri Sin: 4

Hane: 31 **Numara: 56** Orta boylu kır bıyıklı tecir Kostandi veled-i[25] Sin: 60 T	**Hane: 32** **Numara: 56** Orta boylu kara bıyıklı Duka veled-i Yani Sin: 35 T	**58** Oğlu Kostandi Sin: 5	**Hane: 33** **Numara: 59** Orta boylu kır bıyıklı Paraşkeva veled-i Andon Sin: 55 T	**60** Oğlu şâb emred Todori Sin: 15 T
Hane: 34 **Numara: 61** Orta boylu kara bıyıklı sandıkçı Lefter veled-i Yorgi Sin: 40 T	**Hane: 35** **Numara: 62** Orta boylu kumral bıyıklı Dimitri veled-i Aleksandri Sin: 30 *İnözlü*	**Hane: 36** **Numara: 63** Orta boylu kumral bıyıklı Nikola veled-i İstamat Sin: 40 T	**64** Orta boylu ter bıyıklı tecir Angeli Sin: 20 T	**Hane: 37** **Numara: 65** Orta boylu kumral bıyıklı marangoz İstelyano veled-i Panayot Sin: 40 T
66 Oğlu Mihalyo Sin: 4	**Hane: 38** **Numara: 67** Orta boylu kumral bıyıklı Evstatyo veled-i Leondi Sin: 35 *İnözlü*	**68** Oğlu Dimitri Sin: 3	**Hane: 39** **Numara: 69** Orta boylu kara bıyıklı gemici Yani veled-i Arğir Sin: 35 T	**70** Oğlu Manol Sin: 5
Hane: 40 **Numara: 71** Orta boylu kara bıyıklı Manol veled-i Todori Sin: 35	**72** Oğlu Yorgi Sin: 6	**73** Diğer oğlu Todori Sin: mâh 2	**Hane: 41** **Numara: 74** Orta boylu kır bıyıklı Yorgi veled-i Panayot Sin: 55 T	**Hane: 42** **Numara: 75** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Mihalyo veled-i Todoş Sin: 40 T *Oğlu Todoş* *tevellüd sene* *[1]255*

25 No father's name is given.

76 Oğlu Dimitri Sin: 1	**Hane: 43** **Numara: 77** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Bandili veled-i yabağıcı Sin: 35 T	**78** Oğlu Mitro Sin: 5	**79** Diğer oğlu Kostandi Sin: 1	**Hane: 44** **Numara: 80** Orta boylu kır bıyıklı İstrati veled-i Nikola Sin: 65 T
81 Oğlu orta boylu ter bıyıklı Nikola Sin: 25	**Hane: 45** **Numara: 82** Orta boylu kumral bıyıklı marangoz Ligor veled-i Andriya Sin: 35 *İnözlü*	**83** Oğlu Cano Sin: 3	**Hane: 46** **Numara: 84** Orta boylu kumral bıyıklı Nikola veled-i Dimitri Sin: 30 T *Edremit'de*	**85** Oğlu Dimo Sin: 5
Hane: 47 **Numara: 86** Orta boylu kır bıyıklı tecir Nikola veled-i Kiryazi Sin: 50 T	**87** Oğlu Paraşkeva Sin: 8	**88** Diğer oğlu Sava Sin: mâh 6	**Hane: 48** **Numara: 89** Orta boylu kara bıyıklı tecir Mihalyo veled-i Paraşkeva T *Oğlu Panayot tevelllüd sene [12]61*	**90** Oğlu Andon Sin: 8
91 Diğer oğlu Dimitri Sin: 3	**Hane: 49** **Numara: 92** Orta boylu kır bıyıklı gemici Andriya veled-i Nikola Sin: 50 T	**Hane: 50** **Numara: 93** Orta boylu kara bıyıklı İstrati veled-i Noti Sin: 35 *İnözlü*	**94** Oğlu Haralanbo Sin: 4	**Hane: 51** **Numara: 95** Orta boylu kara bıyıklı Yorgi veled-i İstrati Sin: 30 T

96 Kardeşi orta boylu kara [bıyıklı] Yani Sin: 28 T	**97** Diğer kardeşi orta boylu ter bıyıklı Atanaş Sin: 22 T	**Hane: 52** **Numara: 98** Orta boylu kumral bıyıklı gemici Yani veled-i Pazko Sin: 40 T	**99** Oğlu İstrati Sin: 5	**Hane: 53** **Numara: 100** Orta boylu kır bıyıklı Foti veled-i İstrati Sin: 80 *Mânde* *Mürd sene [1]259*
Hane: 54 **Numara: 101** Orta boylu kır bıyıklı marangoz Lanbrino veled-i Kıbrıslı Sin: 50 T	**102** Oğlu orta boylu ter bıyıklı Teğokar Sin: 20 T	**Hane: 55** **Numara: 103** Orta boylu kır bıyıklı Yani veled-i Yani Sin: 70 *Mânde*	**Hane: 56** **Numara: 106** Orta boylu kumral bıyıklı Kiryako veled-i Zafer Sin: 35 T	**105** Oğlu Yorgi Sin: 4
Hane: 57 **Numara: 106** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Marko veled-i Panayot Sin: 35 T	**107** Oğlu Angeli şâb emred Sin: 15 T	**108** Diğer oğlu Kostandi Sin: 1	**Hane: 58** **Numara: 109** Orta boylu kır bıyıklı gemici Dimitri veled-i Nikola Sin: 60 T	**110** Oğlu Avusti Sin: 7
111 Oğlu Aleksi Sin: 4	**Hane: 59** **Numara: 112** Orta boylu kumral bıyıklı gemici Kostandi veled-i Nikola Sin: 30 T	**Hane: 60** **Numara: 113** Orta boylu kumral bıyıklı kiracı Hristofe veled-i Yanaki Sin: 40 T	**114** Oğlu Andriya Sin: 1	**Hane: 61** **Numara: 115** Orta boylu kumral bıyıklı tecir İstrati veled-i Vasil Sin: 45 T

[8]

116 Oğlu Sava Sin: 10	**Hane: 62** **Numara: 117** Orta boylu kumral bıyıklı gemici Panayot veled-i Yorgaki Sin: 35 *İnözlü*	**118** Oğlu Andon Sin: 3	**119** Diğer oğlu İstelyano Sin: 1	**Hane: 63** **Numara: 120** Orta boylu kır bıyıklı tecir Yani veled-i Yorgi Sin: 55 T
121 Oğlu şâb emred Nikola Sin: 15 T	**122** Diğer oğlu Petro Sin: 10	**Hane: 64** **Numara: 123** Orta boylu kumral bıyıklı tüccâr Kostandi veled-i Nikola Sin: 35 A *Oğlu Panayot tevellüd sene [1]260*	**124** Orta boylu kumral bıyıklı Manolaki veled-i Yorgaki Sin: 30 T	**125** Kardeşi ter bıyıklı Nikola Sin: 25 T *Oğlu Dimitri tevellüd sene [1]260*
126 Diğer kardeşi şâb emred Panayot Sin: 20 *İnözlü* *Mürd sene [1]260*	**Hane: 65** **Numara: 127** Orta boylu kara bıyıklı değirmenci Manolaki veled-i Nikola Sin: 35 T	**128** Oğlu Mihalyo Sin: 3	**129** Diğer oğlu İstelyano Sin: 5	**Hane: 66** **Numara: 130** Orta boylu kara bıyıklı tecir Nikola veled-i Kostandi Sin: 30 T *Oğlu Kostandi tevellüd sene [1]259*

Hane: 67 **Numara: 131** Orta boylu kır bıyıklı terzi Polihron veled-i Mağridi Sin: 60 N	**132** Oğlu Dimitri Sin: 8	**Hane: 68** **Numara: 133** Orta boylu kır bıyıklı pabuççu Anastaş veled-i Mihalyo Sin: 50 T	**134** Oğlu İstavraki Sin: 7	**135** Diğer oğlu Mihalyo Sin: 2
Hane: 69 **Numara: 136** Orta boylu sarı bıyıklı Yani veled-i Kiryazi Sin: 35 T	**137** Oğlu Nikola Mâh: 2	**Hane: 70** **Numara: 138** Orta boylu kara bıyıklı gemici Paraşkeva veled-i Nikola Sin: 45	**139** Oğlu Yani Sin: 1	**Hane: 71** **Numara: 140** Atanaş veled-i Panayot Sin: 7
Hane: 72 **Numara: 141** Orta boylu kumral bıyıklı Atanaş veled-i Cano Sin: 45 T	**142** Oğlu Cano Sin: 2	**Hane: 73** **Numara: 143** Orta boylu kır bıyıklı tecir İstrati Bozcaadalı Sin: 50 T	**144** Oğlu Vangel Sin: 2	**Hane: 74** **Numara: 145** Orta boylu kır bıyıklı tecir Kostandi veled-i Angeli Sin: 65 N
146 Oğlu orta boylu şâb emred Yani Sin: 18 T	**147** Diğer oğlu Angeli Sin: 14 T	**Hane: 75** **Numara: 148** Orta boylu kır bıyıklı Andon veled-i Angeli Sin: 50 T	**149** Oğlu Petro Sin: 4	**150** Diğer oğlu Yanaki Sin: 2

Hane: 76 **Numara: 151** Orta boylu kara bıyıklı Yani veled-i Yorgi Sin: 30 T	**152** Oğlu Yorgi Sin: mâh 6	**Hane: 77** **Numara: 153** Orta boylu kara bıyıklı debbâğ Yorgi veled-i Dimitraki Sin: 35 T	**154** Oğlu Yorgi Sin: 1	**Hane: 78** **Numara: 155** Orta boylu ter bıyıklı Petro veled-i Cano Sin: 22 T
Hane: 79 **Numara: 156** Orta boylu kara bıyıklı gemici Apostol veled-i Manol Sin: 36 *İnözlü*	**Hane: 80** **Numara: 157** Orta boylu kara bıyıklı Yani veled-i Yorgi Sin: 40 T	**158** Oğlu Metro Sin: 2	**Hane: 81** **Numara: 159** Orta boylu kara bıyıklı İstrati veled-i Mağridi Sin: 37 T	**Hane: 82** **Numara: 160** Orta boylu şâb emred Yorgi veled-i Andon Sin: 16 T
Hane: 83 **Numara: 161** Orta boylu kır bıyıklı İstelyano veled-i Komnino Sin: 45 T	**162** Oğlu Nikola Sin: 3	**163** Diğer oğlu Komnino Sin: 1	**Hane: 84** **Numara: 164** Orta boylu kır bıyıklı Komnino veled-i Çıka Sin: 61 T	**Hane: 85** **Numara: 165** Orta boylu kara bıyıklı Yani veled-i Nikola Sin: 30 T
166 Oğlu Sava Sin: 1	**Hane: 86** **Numara: 167** Orta boylu kara bıyıklı İstrati veled-i Nikola Sin: 40 T	**168** Oğlu Kostandi Sin: 3	**169** Diğer oğlu Atanaş Sin: 2	**Hane: 87** **Numara: 170** Orta boylu kır bıyıklı berber Nikola Sin: 60 N

171 Oğlu Panayot Sin: 8	**Hane: 88** **Numara: 172** Orta boylu kumral bıyıklı Bandili veled-i Andriya Sin: 40 T	**173** Oğlu Nikola Sin: 3	**Hane: 89** **Numara: 174** Orta boylu kara bıyıklı gemici Kiryako Sin: 30 T *Mürd sene [1]262*	**175** Oğlu Andrıya Sin: 5
176 Diğer oğlu Yani Sin: 3	**Hane: 90** **Numara: 177** Orta boylu kır bıyıklı Apostol veled-i Andriya Sin: 60 A	**178** Oğlu Andriya Sin: mâh 1	**Hane: 91** **Numara: 179** Orta boylu kır bıyıklı Andon veled-i İstrati Sin: 50 A *Oğlu İstrati tevellüd sene [1]255*	**180** Oğlu şâb emred Yani Sin: 16
181 Diğer oğlu Atanaş Sin: 9	**182** Diğer oğlu Yorgi Sin: 6	**Hane: 92** **Numara: 183** Orta boylu kara bıyıklı Panayot veled-i İstrati Sin: 30 *Oğlu Yani tevellüd sene [1]260*	**185** Oğlu İstrati Sin: 1	

[9]

Hane: 93 **Numar: 186** Orta boylu kır bıyıklı Kostandi veled-i Nikola Sin: 50 T	**187** Oğlu Nikola Sin: 14	**188** Diğer oğlu Angeli Sin: 6	**189** Diğer oğlu Mihail Sin: 2	**Hane: 94** **Numara: 190** Orta boylu kara bıyıklı Nikola veled-i İstamat Sin: 30 T
191 Oğlu Lefter Sin: 2	**192** Diğer oğlu Manol Sin: 1	**Hane: 95** **Numara: 193** Orta boylu kır bıyıklı Nikola veled-i Panayot Sin: 50 T	**Hane: 96** **Numara: 194** Orta boylu kır bıyıklı Yani veled-i Nako Sin: 70 T *Mürd sene [1]260*	**195** Oğlu Hristo Sin: 10 T
196 Diğer oğlu Sotir Sin: 8	**Hane: 97** **Numara: 197** Orta boylu kır bıyıklı İstrati [veled-i] Manol Sin: 45	**198** Oğlu Kostandi Sin: 5	**199** Diğer oğlu Manol Sin: 3	**Hane: 98** **Numara: 200** Orta boylu kır bıyıklı Andon veled-i Angeli Sin: 25 T
Hane: 99 **Numara: 201** Yanaki veled-i Dimitri Sin: 7	**Hane: 100** **Numara: 202** Orta boylu kara bıyıklı Yani veled-i Mihalyo Sin: 35 T	**203** Oğlu Nikola Sin: 1	**Hane: 101** **Numara: 204** Orta boylu kara bıyıklı tecir Yorgi veled-i Kostandi Sin: 25 T	**Hane: 102** **Numara: 205** Kostandi veled-i Ligor Sin: 5

Hane: 103 **Numara: 206** **İstrati** veled-i Yani Sin: 5	**Hane: 104** **Numara: 207** Orta boylu kara bıyıklı gemici İstrati Belmadlı Sin: 30 T	**Hane: 105** **Numar: 208** Orta boylu kır bıyıklı Aci Dimitri veled-i Dülger Sin: 60	**209** Oğlu şâb emred Pavli Sin: 13 M	**Hane: 106** **Numara: 210** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Yorgi Rumelili Sin: 45 T
211 Oğlu Todori Sin: 5	**Hane: 107** **Numara: 212** Orta boylu kumral bıyıklı terzi Yorgi veled-i Sava Sin: 38 *İnözlü*	**Hane: 108** **Numar: 213** Orta boylu ter bıyıklı gemici Yani veled-i Yorgi Sin: 25 T	**Hane: 109** **Numara: 214** Orta boylu kır bıyıklı bakkâl Aci Yamandi veled-i Panayot Sin: 50 A	**215** Oğlu İstrati Sin: 10
Hane: 110 **Numara: 216** Orta boylu kumral bıyıklı gemici Nikola veled-i Yorgi Sin: 40 T	**217** Oğlu Kostandi Sin: 1	**Hane: 121** **Numar: 218** Orta boylu kara bıyıklı gemici Yani veled-i Yorgi Sin: 35 T	**Hane: 112** **Numara: 219** Orta boylu kara bıyıklı duvarcı Andriya veled-i Nikola Sin: 30 T	**Hane: 113** **Numara: 220** Orta boylu kır bıyıklı bakkâl Dimitri veled-i Komnino Sin: 50 A
221 Oğlu Apostol Sin: 10	**Hane: 114** **Numara: 222** Orta boylu kara bıyıklı Mihalyo veled-i Stavrino Sin: 30 *İnözlü*	**Hane: 115** **Numara: 223** Orta boylu kara bıyıklı gemici Angeli veled-i Yani Sin: 35	**Hane: 116** **Numara: 224** Orta boylu kır bıyıklı Manol Limnili Sin: 59 T	**225** Oğlu Yorgi Sin: 12 N

Hane: 117 **Numara: 226** Orta boylu kara bıyıklı tuzlacı Panayot Belmadlı Sin: 40 *İnözlü*	**Hane: 118** **Numara: 227** Orta boylu kara bıyıklı pabuççu Hristoduli veled-i Panayot Sin: 35 T	**228** Oğlu Avusti Sin: 5	**Hane: 119** **Numara: 229** Orta boylu kır bıyıklı Haralanbo veled-i İstrati Sin: 60 T	**Hane: 120** **Numara: 230** Orta boylu kara bıyıklı Apostol Belmadlı Sin: 40 T
Hane: 121 **Numara: 231** Orta boylu kumral bıyıklı Andon veled-i Yani Sin: 30 *Âhar diyara*[26]	**232** Oğlu Ligor Sin: 9	**Hane: 122** **Numara: 233** Orta boylu kır bıyıklı Mihal yapağıcı Sin: 50 *İnözlü*	**Hane: 123** **Numara: 234** Orta boylu kır bıyıklı Yani veled-i Giritli Sin: 50 *İnözlü*	**235** Oğlu Panayot Sin:2
Hane: 124 **Numara: 236** Orta boylu kara bıyıklı Yorgi [veled-i] Angeli Sin: 30 *Rusyalı*	**Hane: 125** **Numara: 237** Orta boylu kara bıyıklı Angeli veled-i Nikola Sin: 30 T	**Hane: 126** **Numara: 238** Orta boylu ter bıyıklı Todori veled-i Dimitraki Sin: 25 T *Oğlu İstefano tevellüd sene [1]261*	**239** Kardeşi Yorgi Sin: 8	**240** Diğer kardeşi Yani Sin: 13
Hane: 127 **Numara: 241** Orta boylu kara bıyıklı gemici Karanfil veled-i Yorgi Sin: 35 T	**Hane: 128** **Numara: 242** Orta boylu kumral bıyıklı balıkçı Kostandi veled-i İstati Sin: 40 T	**243** Oğlu Andon Sin: 3	**244** Diğer oğlu Dimitri Sin: 1	**Hane: 129** **Numara: 245** Orta boylu kara bıyıklı Yorgi veled-i Yani Sin: 25 *İnözlü*

26 Moved to 'an unknown place outside the Ottoman Empire'.

Hane: 130 **Numara: 246** Orta boylu kumral bıyıklı gemici Foti veled-i Nikola Sin: 40 T	**Hane: 131** **Numara: 147** Orta boylu kır bıyıklı Yani veled-i yapağıcı Sin: 75 *Mânde*	**Hane: 132** **Numara: 248** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Yorgi veled-i İstrati Sin: 35 T	**249** Kardeşi Orta boylu ter bıyıklı Yani Sin: 25 T	**250** Diğer kardeşi şâb emred Nikola Sin: 15 T
Hane: 133 **Numara: 251** Orta boylu kumral bıyıklı Yorgi veled-i Nikola Sin: 40 *İnözlü*	**252** Oğlu Nikola Sin: 10	**253** Diğer oğlu **İstrati** Sin: 7	**Hane: 134** **Numara: 254** Orta boylu kır bıyıklı tecir Yani veled-i Kostandi Sin: 45 T	**255** Oğlu Ligor Sin: 5

[10]

256 Diğer oğlu Yorgi Sin: 2	**Hane: 135** **Numara: 257** Orta boylu kır bıyıklı Panayot veled-i Atanaş Sin: 80 *Mânde*	**Hane: 136** **Numara: 258** Orta boylu kara bıyıklı terzi Nikola veled-i Andriya Sin: 35 *İngilizî*	**259** Oğlu Anastaş Sin: 5	**Hane: 137** **Numara: 260** Orta boylu kara bıyıklı bakkâl Kostandi veled-i Ligor Sin: 35 A
261 Oğlu İstelyano Sin: 2	**Hane: 138** **Numara: 262** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Andon veled-i Panayot Sin: 40 T	**Hane: 139** **Numara: 263** Orta boylu kara bıyıklı gemici Yorgi veled-i Lefter Sin: 35 T	**Hane: 140** **Numara: 264** Orta boylu sarı bıyıklı gemici Panayot veled-i Andon Sin: 30 T	**Hane: 141** **Numara: 265** Orta boylu kara bıyıklı Todoş veled-i Andon Sin: 30 T

266 Oğlu Nikola Sin: 2	**Hane: 142** **Numara: 267** Orta boylu kır bıyıklı tecir Nikola veled-i Sava Sin: 55 T	**Hane: 143** **Numara: 268** Orta boylu sarı bıyıklı gemici Yani veled-i Nikola Sin: 30 T	**Hane: 144** **Numara: 269** Orta boylu kara bıyıklı kasâb Anastaş veled-i Yorgi Sin: 22	**Hane: 145** **Numara: 270** Orta boylu kır bıyıklı terzi İstrati veled-i Yorgi Sin: 50 T
Hane: 146 **Numara: 271** Orta boylu şâb emred İstrati veled-i İstrati Sin: 16 T	**Hane: 147** **Numara: 272** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Yani veled-i Panayot Sin: 30 T	**Hane: 148** **Numara: 273** Orta boylu kara bıyıklı gemici Dimitri veled-i Kostandi Sin: 50 A	**274** Oğlu Lefter Sin: 8	**275** Diğer oğlu Yani Sin: 4
Hane: 149 **Numara: 276** Orta boylu kır bıyıklı terzi Anastaş veled-i Panayot Sin: 50 T	**277** Oğlu Yorgi Sin: 3	**Hane: 150** **Numara: 278** Orta boylu kara bıyıklı duvarcı Petro veled-i Yorgaki Sin: 50 T	**279** Oğlu Panayot Sin: 7	**280** Diğer oğlu Nikola Sin: 4
281 Diğer oğlu Yani Sin: 1	**Hane: 151** **Numara: 282** Orta boylu kır bıyıklı tecir Paraşkeva veled-i Nikola Sin: 50 T	**Hane: 152** **Numara: 283** Orta boylu kır bıyıklı İstamat veled-i Nikola Sin: 80 *Mânde*	**Hane: 153** **Numara: 284** Orta boylu kır bıyıklı tecir Kostandi veled-i Rayil[27] Sin: 60 T *Murd sene [12]61*	**285** Oğlu şâb emred Yani Sin: 13

27 Read Rafael.

286 Diğer oğlu Nikola Sin: 5	**Hane: 154** **Numara: 287** Orta boylu kara bıyıklı gemici Marino veled-i Adalı Sin: 35 T	**Hane: 155** **Numara: 288** Orta boylu kara bıyıklı tecir Yani veled-i Nikola Sin: 30	**Hane: 156** **Numara: 289** Orta boylu kara bıyıklı gemici Dimitri veled-i Manolaki Sin: 30 T	**290** Oğlu Kostandi Sin: 6
291 Diğer oğlu Andon Sin: 2	**Hane: 157** **Numara: 292** Orta boylu kır bıyıklı bezzâz Kosta veled-i Nikola Sin: 50 T	**Hane: 158** **Numara: 293** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Dimitri veled-i Yani Sin: 45 T	**Hane: 159** **Numara: 294** Orta boylu kır bıyıklı Yorgi veled-i Focalı Sin: 50 T *Oğlu Dimitri tevellüd sene [1]259*	**Hane: 160** **Numara: 295** Orta boylu kumral bıyıklı Atanaş veled-i Nikola Sin: 45 *İnözlü*
296 Oğlu Manol Sin: 6	**Hane: 161** **Numara: 297** Orta boylu kır bıyıklı tecir Paraşkeva veled-i Nikola Sin: 65	**298** Oğlu Sava Sin: 8	**Hane: 162** **Numara: 299** Orta boylu kır bıyıklı tecir İstrati veled-i Nikola Sin: 50	**Hane: 163** **Numara: 300** Orta boylu sarı bıyıklı ekmekçi Anastaş veled-i Nikola Sin: 35 T *Oğlu Nikola tevellüd sene [1]260*
301 Oğlu Yani Sin: 1	**Hane: 164** **Numara: 302** Orta boylu kır bıyıklı tecir Nikola veled-i Yorgi Sin: 65 N	**303** Oğlu Yorgi Sin: 7	**Hane: 165** **Numara: 304** Orta boylu kumrala bıyıklı tecir İstrati veled-i Yani Sin: 35 T *Oğlu Paraşkeva tevellüd sene [1]260*	**305** Oğlu Todori Sin: 2

Hane: 166 **Numara: 306** Orta boylu kara bıyıklı marangoz Dimitri veled-i Vangel Sin: 35 *Rusyalı*	**307** Oğlu İstrati Sin: 8	**Hane: 167** **Numara: 308** Orta boylu kara bıyıklı tecir Manolaki veled-i Panayot Sin: 45 T *Oğlu Nikola tevellüd sene [1]259*	**Hane: 168** **Numara: 309** Orta boylu kır bıyıklı Yani veled-i Adalı Sin: 60 T	**310** Oğlu Yorgi Sin: 21 N
Hane: 169 **Numara: 311** Orta boylu kır bıyıklı kasâb Dimitri veled-i Manolaki Sin: 60 T	**312** Oğlu şâb emred Vangel Sin: 13 T	**Hane: 170** **Numara: 313** Orta boylu kara bıyıklı dülger Yorgi veled-i Panayot Sin: 30 T	**Hane: 171** **Numara: 314** Orta boylu kara bıyıklı reis Komnino veled-i Kostandi Sin: 30 *İnözlü*	**315** Oğlu Aristi Sin: 1
Hane: 172 **Numara: 316** Orta boylu kumral bıyıklı gemici Dimitri veled-i Apostol Sin: 40 T	**317** Oğlu Nikola Sin: 4	**Hane: 173** **Numara: 318** Orta boylu kumral bıyıklı gemici Yani veled-i Adalı Sin: 35 T	**319** Oğlu Metro Sin: 2	**Hane: 174** **Numara: 320** Orta boylu kara bıyıklı duhancı Yanako Sin: 45 T *Deraliyye'de*[12] *sene: 5*

28 The Princes' Islands..

321 Oğlu Apostol Sin: 5	**Hane: 175** **Numara: 322** Yorgi veled-i İstamat Sin: 10	**Hane: 176** **Numara: 323** Orta boylu kır bıyıklı Manol veled-i Paraşkeva Sin: 45 *Yatalak*	**324** Oğlu İstrati Sin: 10	**Hane: 177** **Numara: 325** Orta boylu kumral bıyıklı pabuççu Yorgi veled-i Adalı Sin: 45 T

[11]

326 Oğlu İstelyano Sin: 2	**Hane: 178** **Numara: 327** Orta boylu kumral bıyıklı çoban Mihalyo veled-i Yorgi Sin: 40 T	**328** Oğlu Yani Sin: 2	**Hane: 179** **Numara: 329** Orta boylu kır bıyıklı tecir Panayot veled-i Franci Sin: 60 T	**330** Oğlu Vasil Sin: 14 T
331 Diğer oğlu Dimitri Sin: 3	**Hane: 180** **Numara: 332** Orta boylu kumral bıyıklı kalafat İstavri veled-i Angeli Sin: 45 *İngilizli*	**333** Oğlu İstamat Sin: 12 N	**Hane: 181** **Numara: 334** Orta boylu kara bıyıklı gemici Dimitri veled-i Nikola Sin: 40 T	**335** Oğlu Nikola Sin: 7
Hane: 182 **Numara: 336** Orta boylu kumral bıyıklı Yani veled-i Hristo Sin: 40 T	**Hane: 183** **Numara: 337** Orta boylu sarı bıyıklı gemici İstavri yapağıcı Sin: 45 T	**Hane: 184** **Numara: 338** Orta boylu sarı bıyıklı tecir İlya veled-i Dimitri Sin: 30 T	**339** Oğlu Vasil Sin: 2	**Hane: 185** **Numara: 340** Orta boylu kumral bıyıklı kasâb Atanaş veled-i Apostol Sin: 40

341 Oğlu Nikola Sin 6	**Hane: 186** **Numara: 342** Orta boylu sarı bıyıklı tecir Trandafili veled-i Kiryako Sin: 35 T	**Hane: 187** **Numara: 343** Orta boylu kara bıyıklı Andon veled-i Foti Sin: 35 *İnözlü*	**344** Oğlu Sava Sin: 6	**345** Diğer oğlu Dimitri Sin: 5
Hane: 188 **Numara: 346** Nikola veled-i Panayot Sin: 3	**Hane: 189** **Numara: 347** Orta boylu kır bıyıklı Apostol veled-i Sotir Sin: 80 *Mânde*	**Hane: 190** **Numara: 348** Orta boylu kır bıyıklı marangoz Apostoli veled-i Todori Sin: 60 T	**Hane: 191** **Numara: 349** Orta boylu kara bıyıklı Nikola veled-i Atanaş Sin: 30 *İnözlü*	**Hane: 192** **Numara: 350** Orta boylu kumral bıyıklı marangoz Kostandi veled-i Vangel Sin: 30 T
301 Oğlu Haralanbo Sin: 5	**Hane: 193** **Numara: 352** Orta boylu sarı bıyıklı tecir Panayot veled-i Mihalyo Sin: 40	**Hane: 194** **Numara: 353** Orta boylu sarı bıyıklı gemici İstrati veled-i Foti Sin: 40 T	**354** Oğlu Fani Sin: 4	**Hane: 195** **Numara: 355** Orta boylu sarı bıyıklı Manol veled-i İstrati Sin: 40
Hane: 196 **Numara: 356** Orta boylu kır bıyıklı tecir Dimitri veled-i Nikola Sin: 45 T	**Hane: 197** **Numara: 357** Orta boylu kır bıyıklı tecir Andon veled-i Yani Sin: 70	**Hane: 198** **Numara: 358** Orta boylu kumral bıyıklı Yorgaki veled-i Petro Sin: 35 T	**359** Oğlu Nikola Sin: mâh 10	**Hane: 199** **Numara: 360** Orta boylu kır bıyıklı tecir Angeli veled-i Dimitri Sin: 70
361 Oğlu Duka Sin: 11 N	**Hane: 200** **Numara: 362** Orta boylu kır bıyıklı tecir Yanaki veled-i Rumeli Sin: 70 T	**363** Oğlu şâb emred Petro Sin: 20 T	**Hane: 201** **Numara: 364** Orta boylu kumral bıyıklı gemici Nikola yapağıcı Sin: 30 T	**Hane: 202** **Numara: 365** Orta boylu kara bıyıklı tecir Andon veled-i Yorgi Sin: 40

366 Oğlu İstrati Sin: 4	**Hane: 203** **Numara: 367** Orta boylu kumral bıyıklı marangoz Yanaki veled-i Vangel Sin: 40 T	**368** Oğlu Atanaş Sin: 6	**369** Diğer oğlu İstavraki Sin: 4	**Hane: 204** **Numara: 370** Orta boylu kır bıyıklı tecir Dimitri veled-i Kostandi Sin: 60 T
Hane: 205 **Numara: 371** Orta boylu kumral bıyıklı İstrati veled-i Nikola Sin: 40 T *Mürd sene [1]259*	**372** Oğlu İstavri Sin: 2	**Hane: 206** **Numara: 373** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Yorgaki veled-i Komnino Sin: 45 T	**Hane: 207** **Numara: 373** Orta boylu kara bıyıklı Lefter veled-i Apostol Sin: 35 T	**375** Oğlu Aleksandri Sin: mâh 6
Hane: 208 **Numara: 376** Orta boylu kır bıyıklı tecir Kostadi Moralı Sin: 70 T	**377** Oğlu orta boylu ter bıyıklı Dimitri Sin: 25	**378** Diğer oğlu şâb emred Yorgi Sin: 20	**Hane: 209** **Numara: 379** Orta boylu kumral bıyıklı gemici Yorgi veled-i Apostol Sin: 40 T	**Hane: 210** **Numara: 380** Orta boylu kumral bıyıklı gemici Kostandi Limnili Sin: 45 T
381 Oğlu Dimitri Sin: 6	**Hane: 211** **Numara: 382** Orta boylu kumral bıyıklı çeşmeci Andon veled-i Angeli Sin: 40 T	**Hane: 212** **Numara: 383** Orta boylu kumral bıyıklı gemici İspiro veled-i Angeli Sin:40 *İngilizli*	**Hane: 213** **Numara: 384** Orta boylu kumral bıyıklı İstrati veled-i Nikola Sin: 35 T	**Hane: 214** **Numara: 385** Orta boylu kumral bıyıklı Panayot veled-i Kostandi Sin: 40 *İnözlü*

386 Oğlu Kostandi Sin: 4	**Hane: 215** **Numara: 387** Orta boylu kır bıyıklı Kostandi veled-i Dimitri Sin: 45 *A'mâ*	**Hane: 216** **Numara: 388** Orta boylu kır bıyıklı tecir Yorgi veled-i Yani Sin: 70 T	**Hane: 217** **Numara: 389** Orta boylu kumral bıyıklı Dimitri veled-i Anastaş Sin: 35 T	**390** Oğlu Andon Sin: 4
Hane: 218 **Numara: 391** Orta boylu kara bıyıklı Paraşkeva veled-i Yani Sin: 35 T *Oğlu Yorgi tevellüd sene [1]262*	**392** Oğlu Dimitri Sin: 1	**Hane: 219** **Numara: 393** Orta boylu kara bıyıklı Kostandi veled-i İstavri Sin: 30 T	**Hane: 220** **Numara: 394** Orta boylu kara bıyıklı Mihayilo veled-i Yorgi Sin: 45 T	**Hane: 221** **Numara: 395** Orta boylu sarı bıyıklı Manol veled-i Andriya Sin: 60 T

[12]

396 Oğlu İstelyano Sin: 2	**Hane: 222** **Numara: 397** Orta boylu ter bıyıklı gemici İstavri veled-i Dimitri Sin: 25 T	**Hane: 223** **Numara: 398** Orta boylu kumral bıyıklı gemici Dimitri veled-i Danil Sin: 40 T	**399** Oğlu Dimitri Sin: 10	**400** Diğer oğlu Foti Sin: 8
401 Diğer oğlu İstrati Sin: 6	**Hane: 224** **Numara: 402** Orta boylu kır bıyıklı tecir Mağridi veled-i Nikola Sin: 50 T	**Hane: 225** **Numara: 403** Orta boylu kır bıyıklı tecir Katakuzeli veled-i Yani Sin: 70 T	**404** Oğlu Dimitri Sin: 9	**405** Diğer oğlu Karanfil Sin: 3

Hane: 226 **Numara: 406** Orta boylu kır bıyıklı tecir İstrati veled-i Karanfil Sin: 70 T	**Hane: 227** **Numara: 407** Orta boylu kır bıyıklı Kiryako veled-i Yani Sin: 65 *İnözlü*	**408** Oğlu Angel Sin: 11 N	**Hane: 228** **Numara: 409** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Mosko veled-i Dimitri Sin: 35 T	**Hane: 229** **Numara: 410** Orta boylu kır bıyıklı tecir Dimitri veled-i Yani Sin: 50 T
411 Oğlu şâb emred Nikola Sin: 15	**413** Diğer oğlu Zafer Sin: 8	**414** Diğer oğlu Tanaş Sin: 6	**Hane: 230** **Numara: 414** Orta boşlu şâb emred Vasil veled-i Yorgi Sin: 17	**Hane: 231** **Numara: 415** Orta boylu kır bıyıklı Yorgi veled-i Panayot Sin: 50
416 Oğlu Komnino Sin: 10	**Hane: 232** **Numara: 417** Orta boylu kır bıyıklı tecir Panayot Sin: 40 T	**418** Oğlu Atanaş Sin: 5	**Hane: 233** **Numara: 419** Orta boylu şâb emred Nikoli veled-i Todori Sin: 18 T	**Hane: 234** **Numara: 420** Orta boylu ter bıyıklı Avayano veled-i Yani Sin: 20 T
Hane: 235 **Numara: 421** Orta boylu kumral bıyıklı tecir İstrati veled-i Kiryako Sin: 35 T *Oğlu Kiryako tevellüd sene [1]259*	**Hane: 236** **Numara: 422** Orta boylu kumral bıyıklı Andon veled-i Yani Sin: 50 T	**423** Oğlu Anastaş Sin: 7	**Hane: 237** **Numara: 424** Orta boylu kumral bıyıklı Vasil veled-i Andriya Sin: 40 A *Oğlu Andriya tevellüd sene [1]259* *Oğlu Panayot tevellüd sene [1]261*	**425** Oğlu Kostandi Sin: 5

426 Diğer oğlu Yorgi Sin: 3	**Hane: 238** **Numara: 427** Orta boylu kır bıyıklı tüccâr Paraşkeva veled-i Manol Sin: 55 A	**428** Oğlu Yorgi Sin: 11 N	**429** Diğer oğlu Apostol Sin: mâh 6	**Hane: 239** **Numara: 430** Orta boylu kara bıyıklı gemici Mağridi veled-i Dimitri Sin: 40 T
432 Oğlu Aleksandri Sin: 1	**Hane: 240** **Numara: 432** Orta boylu ter bıyıklı gemici İstrati veled-i Yani Sin: 25 T	**433** Kardeşi şâb emred Angeli Sin: 20 T	**Hane: 241** **Numara: 434** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Kostandi veled-i Nikola Sin: 45 T	**435** Oğlu Andon Sin: 7
Hane: 242 **Numara: 436** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Nikola veled-i Panayot Sin: 40 T	**Hane: 243** **Numara: 437** Orta boylu kara bıyıklı gemici Nikola veled-i Yani Sin: 40 T	**438** Oğlu İstrati Sin: 2	**Hane: 244** **Numara: 439** Orta boylu kumral bıyıklı Kostandi veled-i Yorgi Sin: 40 *İnözlü*	**440** Oğlu Toma Sin: 4
Hane: 245 **Numara: 441** Orta boylu kır bıyıklı tecir Ligor veled-i Sebasto Sin: 45 T	**442** Oğlu Yorgi Sin: 6	**Hane: 246** **Numara: 443** Orta boylu kır bıyıklı gemici Dimitri veled-i İstrati Sin: 50 T	**444** Oğlu Kostandi Sin: 13 N	**Hane: 247** **Numara: 445** Orta boylu kumral bıyıklı Manolaki veled-i Kostandi Sin: 30 *Firâr sene: 2*

Hane: 248 **Numara: 446** Orta boylu kır bıyıklı Dimitri veled-i Yorgi Sin: 50 T	**447** Oğlu şâb emred Komnino Sin: 20 *İnözlü*	**Hane: 249** **Numara: 448** Orta boylu kara bıyıklı İstamat veled-i Yani Sin: 35 *Moskoy'da*?	**Hane: 250** **Numara: 449** Orta boylu kır bıyıklı Yorgi veled-i Yani Sin: 65 T	**450** Oğlu şâb emred İstavraki Sin: 20 T
451 Diğer oğlu Apostol Sin: 4	**Hane: 251** **Numara: 452** Orta boylu kır bıyıklı İstrati veled-i Danil Sin: 55 T	**453** Oğlu Nikola Sin: 8	**454** Diğer oğlu Yani Sin: 1	**Hane: 252** **Numara: 455** Orta boylu ter bıyıklı Apostol veled-i Siyasto[29] Sin: 25 *İnözlü*
406 Kardeşi orta boylu ter bıyıklı gemici İstrati Sin: 16 T	**Hane: 253** **Numara: 457** Orta boylu kır bıyıklı Kostandi veled-i Mihal Sin: 50	**458** Oğlu Atanaş Sin: 2	**Hane: 254** **Numara: 459** Orta boylu kır bıyıklı Yorgi veled-i Danil Sin: 60 T	**460** Oğlu şâb emred Nikola Sin: 18 T
461 Diğer oğlu Apostol Sin: 14 N	**Hane: 255** **Numara: 462** Orta boylu kumral bıyıklı kemaneci Nikola veled-i Ayvalıklı Sin: 40 T	**Hane: 256** **Numara: 463** Orta boylu kır bıyıklı tecir Panayot veled-i Vangel Sin: 50 T	**464** Oğlu Yani Sin: 4	**Hane: 257** **Numara: 465** Orta boylu kumral bıyıklı Nikola veled-i Yorgi Sin: 18 T

29 Read Sevastos.

[13]

466 Oğlu Yorgi Sin: 6	**Hane: 258** **Numara: 467** Orta boşlu şâb emred Dimitri veled-i Mihalyo Sin: 16 T	**Hane: 259** **Numara: 468** Orta boylu kır bıyıklı gemici Panayot veled-i Anastaş Sin: 55	**469** Oğlu şâb emred Paraşkeva Sin: 14 N	**470** Diğer oğlu Yorgi Sin: 11 N
Hane: 260 **Numara: 471** Orta boylu kır bıyıklı tecir Mihal veled-i İstrati Sin: 60	**472** Oğlu Panayot Sin: 4	**Hane: 261** **Numara: 473** Orta boylu kara bıyıklı tecir Panayot veled-i Anastaş Sin: 30 T *Oğlu İstamat tevellüd sene [1]261*	**Hane: 262** **Numara: 474** Orta boylu kır bıyıklı tecir Nikola veled-i Mihalyo Sin: 65 T	**Hane: 263** **Numara: 475** Orta boylu kara bıyıklı İstrati veled-i Yani Sin: 30 T
Hane: 264 **Numara: 476** Orta boylu kumral bıyıklı gemici Nikola veled-i Manol Sin: 30 T	**477** Kardeşi orta boylu kara bıyıklı Todori Sin: 25 T	**Hane: 265** **Numara: 478** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Manolaki veled-i Stavrino Sin: 45 T	**479** Oğlu Atanaş Sin: 6	**Hane: 266** **Numara: 480** Orta boylu kara bıyıklı balıkçı Dimitri veled-i Avgerino Sin: 45 T *Oğlu Nikola tevellüd sene [1]261*
481 Oğlu Kostandi Sin: 5	**482** Diğer oğlu Apostol Sin: 2	**Hane: 267** **Numara: 483** Orta boylu kara bıyıklı tecir Angeli veled-i Dimitri Sin: 35 T		

DER-MAHALLE-İ YUKARI

Hane: 1 **Numara: 1** Orta boylu ter bıyıklı kahveci Yorgi veled-i Apostol Sin: 25 *İnözlü*	**Hane: 2** **Numara: 2** Orta boylu kumral bıyıklı çoban Yani veled-i Yorgi Sin: 30	**3** Oğlu Yorgi Sin: 3	**4** Diğer oğlu Nikola Sin: 1	**Hane: 3** **Numara: 5** Orta boylu kumral bıyıklı Dimitri veled-i Atanaş Sin: 35 T *Oğlu Yorgi tevellüd sene [12]61*
Hane: 4 **Numara: 6** Orta boylu kara bıyıklı gemici Dimitri veled-i Trantafili Sin: 30 T *Mürd sene [1]260* *Oğlu Filibbi tevellüd sene [1]255*	**7** Oğlu Avusti Sin: 4	**8** Diğer oğlu Vasil Sin: 2	**Hane: 5** **Numara: 9** Orta boylu kara bıyıklı duvarcı Dimitri veled-i Nikola Sin: 30 *İnözlü*	**10** Oğlu Yani Sin: 2
Hane: 6 **Numara: 11** Orta boylu kara bıyıklı gemici Argir veled-i Filibbi Sin: 30 T	**12** Oğlu Yani Sin: 5	**13** Diğer oğlu Nikola Sin: 2	**14** Orta boylu ter bıyıklı Dimitri veled-i Filibbi Sin: 25 T	**Hane: 7** **Numara: 15** Orta boylu kara bıyıklı İsteriyo veled-i Cano Sin: 60 T

16 Oğlu orta boylu ter bıyıklı Yani Sin: 25 T	**Hane: 8** **Numara: 17** Orta boylu kara bıyıklı Yorgi veled-i Dimitri Sin: 25 T	**18** Kardeşi şâb emred Haralanbo Sin: 15 T *Oğlu Dimitri tevellüd sene [1]260*	**Hane: 9** **Numara: 19** Orta boylu kır bıyıklı tecir Hristof veled-i İstrati Sin: 70 T	**20** Oğlu orta boylu kara bıyıklı Dimitri Sin: 25 T
Hane: 10 **Numara: 21** Orta boylu kara bıyıklı bahçivan Atanaş veled-i Yani Sin: 30 T	**Hane: 11** **Numara: 22** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Nikola veled-i Komnino Sin: 35	**Hane: 12** **Numara: 23** Orta boylu kır bıyıklı tecir Vangel veled-i Dimitri Sin: 60 T	**24** Oğlu şâb emred Yorgi Sin: 16 T	**Hane: 13** **Numara: 25** Orta boylu kara bıyıklı gemici Mihalyo veled-i Andon Sin: 25 T
Hane: 14 **Numara: 26** Orta boylu kumral bıyıklı tecir İstrati veled-i Hristofe Sin: 35 T *Mürd sene [1]260*	**Hane: 15** **Numara: 27** Orta boylu şâb emred Yanipa buççu Sin: 16 T	**Hane: 16** **Numara: 28** Orta boylu kumral bıyıklı Yorgi veled-i Lefter Sin: 35 T	**Hane: 17** **Numara: 29** Orta boylu kara bıyıklı tecir Atanaş veled-i Lefter Sin: 30 T	**30** Oğlu Apostol Sin: 2

[14]

Hane: 18 **Numara: 31** Orta boylu kumral bıyıklı gemici Mihal veled-i Yani Sin: 30 T	**Hane: 19** **Numara: 32** Orta boylu ter bıyıklı **t**ecir Nikola veled-i Lefter Sin: 25 T	**Hane: 20** **Numara: 33** Orta boylu kara bıyıklı tecir Yorgi veled-i Atanaş Sin: 35 T	**Hane: 21** **Numara: 34** Orta boylu kumral bıyıklı duvarcı Vangel veled-i Yorgi Sin: 40 T	**Hane: 22** **Numara: 35** Orta boylu kara bıyıklı Atanaş veled-i Apostol Sin: 25 T
Hane: 23 **Numara: 36** Orta boylu kara bıyıklı gemici İstrati veled-i Yani Sin: 35 T *Oğlu İsteriyo tevellüd sene [1]261*	**Hane: 24** **Numara: 37** Orta boylu kara bıyıklı çoban İstrati veled-i Nikola Sin: 40 T	**Hane: 25** **Numara: 38** Orta boylu kara bıyıklı Nikola veled-i Kostandi Sin: 35 T	**Hane: 26** **Numara:39** Orta boylu kumral bıyıklı Yorgi veled-i İstrati Sin: 25 T	**Hane: 27** **Numara: 40** Orta boylu kır bıyıklı Yani veled-i Sinadino Sin: 50 T
Hane: 28 **Numara: 41** Orta boylu ter bıyıklı Yorgi veled-i Gelibolulu Sin: 40 T	**Hane: 29** **Numara: 42** Orta boylu ter bıyıklı Dimitri veled-i Kostandi Sin: 22 T	**Hane: 30** **Numara: 43** Orta boylu kır bıyıklı Nikola veled-i Dimitri Sin: 60 T	**44** Oğlu Yani Sin: 10	**45** Diğer oğlu Atanaş Sin: 1
46 Diğer oğlu Yorgi Sin: 6	**Hane: 31** **Numara: 47** Orta boylu kır bıyıklı tecir Yorgi yapağıcı Sin: 50 T	**Hane: 32** **Numara: 48** Orta boylu ter bıyıklı Yorgi veled-i İstrati Sin: 25	**Hane: 33** **Numara: 49** Orta boylu kır bıyıklı Dukaki veled-i İlya Sin: 100 *Mânde*	**50** Oğlu orta boylu kumral bıyıklı Yani Sin: 35 T

51 Diğer oğlu orta boylu kumral bıyıklı İlya Sin: 30 T	**Hane: 34** **Numara: 52** Orta boylu kara bıyıklı kasâb Atanaş veled-i Dimitri Sin: 30 T *Oğlu Kostandi tevellüd sene [1]260*	**Hane: 35** **Numara: 53** Orta boylu kır bıyıklı Apostol veled-i Sinadino Sin: 48 T	**54** Oğlu Yani Sin: 2	**Hane: 36** **Numara: 55** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Dimitri veled-i Yani Sin: 40 T
56 Oğlu Yorgi Sin: 1	**Hane: 37** **Numara: 57** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Andon veled-i Nikola Sin: 35 T *Mürd sene [1]260*	**Hane: 38** **Numara: 58** Orta boylu kumral bıyıklı Pandeli veled-i Mihalyo Sin: 35 *Rusyalı*	**Hane: 39** **Numara: 59** Orta boylu kumral bıyıklı diğer Yorgaki veled-i Yanulako Sin: 40 T	**60** Oğlu Manolaki Sin: 13 *İnözlü*
61 Diğer oğlu Nikola Sin: 4	**Hane: 40** **Numara: 62** Orta boylu kır bıyıklı tecir Dimitri veled-i Mihal Sin: 50	**63** Oğlu Andriya Sin: 6	**64** Diğer oğlu Yorgi Sin: 4	**Hane: 41** **Numara: 65** Orta boylu kumral bıyıklı İstrati veled-i Lefter Sin: 40 *A'mâ*
66 Oğlu Lefter Sin: 9	**67** Diğer oğlu Yorgi Sin: 1	**Hane: 42** **Numara: 68** Orta boylu kumral bıyıklı tecir İstrati veled-i İstamat Sin: 30 T	**Hane: 43** **Numara: 69** Orta boylu kara bıyıklı berber Yorgi veled-i Yani Sin: 30 T *Oğlu Paraşkeva tevellüd sene [1]262*	**Hane: 44** **Numara: 70** Orta boylu sarı bıyıklı Yorgi veled-i Nikola Sin: 40 *İnözlü*

71 Oğlu İstrati Sin: 6	**72** Diğer oğlu Foti Sin: 4	**Hane: 45** **Numara: 73** İstrati veled-i Nikola Sin: 2	**Hane: 46** **Numara: 74** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Foti Limnili Sin: 40 T	**75** Oğlu Todori Sin: 8
76 Diğer oğlu Paraşkeva Sin: 3	**Hane: 47** **Numara: 77** Orta boylu ter bıyıklı tecir Kostandi veled-i Yorgaki Sin: 60 T	**78** Oğlu orta boylu ter bıyıklı Vasil Sin: 20	**Hane: 48** **Numara: 79** Orta boylu kır bıyıklı tecir Dimitri veled-i Yorgi Sin: 50 T	**80** Oğlu Nikola Sin: 7
Hane: 49 **Numara: 81** Orta boylu kır bıyıklı terzi Manolaki veled-i Rizo Sin: 55	**Hane: 50** **Numara: 82** Orta boylu kır bıyıklı Anastaş veled-i Kostandi Sin: 50	**83** Oğlu Kostandi Sin: 4	**Hane: 51** **Numara: 84** Orta boylu kır bıyıklı tecir Lefter veled-i Kostandi Sin: 55 T	**85** Oğlu Andon Sin: 10
Hane: 52 **Numara: 86** Orta boylu kumral bıyıklı Panayot veled-i Kostandi Sin: 40 *İnözlü*	**87** Oğlu Dimitri Sin: 6	**Hane: 53** **Numara: 88** Orta boylu kumral bıyıklı bakkâl Andon veled-i Todori Sin: 35 T *Oğlu İstrati tevellüd sene [1]260*	**Hane: 54** **Numara: 89** Nikola veled-i Atanaş Sin: 6	**Hane: 55** **Numara: 90** Orta boylu kara bıyıklı kiracı Apostol veled-i Dimitri Sin: 35 T

Hane: 56 **Numara: 91** Orta boylu sarı bıyıklı tecir Apostol veled-i Paraşkeva Sin: 35 T	**Hane: 57** **Numara: 92** Orta boylu ter bıyıklı Kostandi veled-i Panayot Sin: 18 T	**Hane: 58** **Numara: 93** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Sakızlı İksataki Sin: 45	**Hane: 59** **Numara: 94** Orta boylu kumral bıyıklı Manolaki Sin: 45 *Sakat*	**Hane: 60** **Numara: 95** Orta boylu kır bıyıklı Vasil veled-i Dimitri Sin: 65
96 Oğlu şâb emred Manolaki Sin: 13 N	**97** Diğer oğlu Lefter Sin: 22 N	**Hane: 61** **Numara: 98** Orta boylu kara bıyıklı Yorgi veled-i Dimitri Sin: 35 T	**Hane: 62** **Numara: 99** Orta boylu sarı bıyıklı tecir Andon veled-i Todori Sin: 45 T *Mürd sene [1]259*	**100** Oğlu Yorgi Sin: 12 T

[15]

Hane: 63 **Numara: 101** Orta boylu sarı bıyıklı Panayot veled-i Foto Sin: 45 T	**Hane: 64** **Numara: 102** Orta boylu ter bıyıklı gemici Apostol veled-i Yorgi Sin: 25 T	**Hane: 65** **Numara: 103** Orta boylu kır bıyıklı Vasil veled-i Manol Sin: 50	**Numara: 104** Oğlu şâb emred Kostandi Sin: 14	**Hane: 66** **Numara: 105** Orta boylu kır bıyıklı tecir Yorgi veled-i Apostol Sin: 65
106 Oğlu Atanaş Sin: 11 N *Mürd sene [12]61*	**107** Diğer oğlu Manol Sin: 4	**Hane: 67** **Numara: 108** Orta boylu sarı bıyıklı dülger Tanaş veled-i Nikola Sin: 35	**Hane: 68** **Numara: 109** Orta boylu kumral bıyıklı gemici Duka veled-i İstrati Sin: 35 T	**Hane: 69** **Numara: 110** Orta boylu kara bıyıklı tecir Yorgi veled-i Kostandi Sin: 35 T

Hane: 70 **Numara: 111** Orta boylu kumral bıyıklı Rizo veled-i Yorgi Sin: 35 T	**Hane: 71** **Numara: 112** Orta boylu kır bıyıklı gemici Lefter veled-i Yani Sin: 50 T	**113** Oğlu Nikola Sin: 3	**Hane: 72** **Numara: 114** Orta boylu kır bıyıklı Yorgaki veled-i Yani Sin: 80 *Mânde* *Mürd sene [1]261*	**115** Orta boylu kumral bıyıklı Apostol Sin: 25 T
Hane: 73 **Numara: 116** Orta boylu kır bıyıklı Angeli veled-i Hristof Sin: 55 T	**117** Oğlu Foti Sin: 7	**Hane: 74** **Numara: 118** Orta boylu kara bıyıklı bakkâl Duka veled-i Panayot Sin: 35	**119** Oğlu şâb emred Nikola Sin: 15 *İnözlü*	**120** Diğer oğlu Mihalyo Sin: 6
121 Diğer oğlu Yani Sin: 3	**Hane: 75** **Numara: 122** Orta boylu kır bıyıklı pabuççu Andon veled-i Yani Sin: 65 T	**123** Oğlu şâb emred Dimitri Sin: 20 T	**124** Diğer oğlu Nikola Sin: 13 N	**Hane: 76** **Numara: 125** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Pandeli veled-i Dimitri Sin: 40 T
126 Oğlu Andon Sin: 2	**Hane: 77** **Numara: 127** Orta boylu kumral bıyıklı gemici Yani veled-i Dimitri Sin: 35 T	**Hane: 78** **Numara: 128** Orta boylu kumral bıyıklı bahçivan Dimitri veled-i Atanaş Sin: 40 T *Mürd sene [1]261*	**129** Oğlu Yani Sin: mâh 5	**Hane: 79** **Numara: 130** Orta boylu kara bıyıklı Yani veled-i Armenaki Sin: 45 T

131 Oğlu İstrati Sin: 3	**132** Diğer oğlu Apostol Sin: 2	**Hane: 80** **Numara: 133** Orta boylu kara bıyıklı tecir Mihal veled-i İstamat Sin: 35 T	**Hane: 81** **Numara: 134** Orta boylu kara bıyıklı Nikola veled-i Hristof Sin: 30 T	**Hane: 82** **Numara: 135** Orta boylu sarı bıyıklı çoban Nikola veled-i Panayot Sin: 35
Hane: 83 **Numara: 136** Orta boylu kır bıyıklı ekmekçi Atanaş veled-i Yorgi Sin: 7 T	**137** Oğlu orta boylu ter bıyıklı Petro Sin: 20	**Hane: 84** **Numara: 138** Orta boylu kumral bıyıklı gemici Panayot veled-i Nikola Sin: 40	**139** Oğlu Andon Sin: 3	**Hane: 85** **Numara: 140** Orta boylu sarı bıyıklı Manolaki veled-i İstrati Sin: 50 T
141 Oğlu İstrati Sin: 6	**142** Diğer oğlu Apostol Sin: 4	**Hane: 86** **Numara: 143** Orta boylu kumral bıyıklı gemici Todori veled-i Sotir Sin: 35	**Hane: 87** **Numara: 144** Orta boylu kır bıyıklı tecir Kostandi Rumeli Sin: 50	**Hane: 88** **Numara: 145** Orta boylu kır bıyıklı Mihalyo veled-i Danil Sin: 50
146 Oğlu Yorgi Sin: 8	**147** Diğer oğlu Nikola Sin: 5	**Hane: 89** **Numara: 148** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Yorgi veled-i Nikola Sin: 45 T	**149** Oğlu Komnino Sin: 8	**150** Diğer oğlu Andriya Sin: 3
Hane: 90 **Numara: 151** Orta boylu kumral bıyıklı Atanaş veled-i Kostandi Sin: 45 T	**Hane: 91** **Numara: 152** Orta boylu kumral bıyıklı kahveci Atanaş veled-i Andon Sin: 35 *İnözlü*	**153** Oğlu Andon Sin: 7	**Hane: 92** **Numara: 154** Orta boylu kumral bıyıklı Yorgi veled-i Apostol Sin: 35 T	**155** Oğlu Apostol

Hane: 93 **Numara: 156** Orta boylu kumral bıyıklı gemici Yani Sin: 40 T	**Hane: 94** **Numara: 157** Orta boylu kır bıyıklı İstrati veled-i Manol Sin: 90 *Mânde*	**158** Oğlu şâb emred Panayot Sin: 20	**Hane: 95** **Numara: 159** Orta boylu kır bıyıklı gemici Angeli veled-i Komnino Sin: 50 T	**Hane: 96** **Numara: 160** Orta boylu kır bıyıklı Yani veled-i Foduli Sin: 50 T
Hane: 97 **Numara: 161** Orta boylu kumral bıyıklı Kostandi veled-i Nikola Sin: 40	**Hane: 98** **Numara: 162** Orta boylu kara bıyıklı tecir Kostandi veled-i Nikola Sin: 40 T	**Hane: 99** **Numara: 163** Orta boylu kır bıyıklı tecir Yani veled-i İstrati Sin: 60	**Hane: 100** **Numara: 164** Orta boylu ter bıyıklı Atanaş veled-i Nikola Sin: 25 T	**Hane: 101** **Numara: 165** Orta boylu kara bıyıklı Foti veled-i Kiryako Sin: 27
Hane: 102 **Numara: 166** Orta boylu kumral bıyıklı duvarcı Yorgi veled-i Sava Sin: 45 T	**Hane: 103** **Numara: 167** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Apostol veled-i Anastaş Sin: 40 T	**Hane: 104** **Numara: 168** Orta boylu kumral bıyıklı Andon veled-i Mihal Sin: 40 T *Oğlu Kiryako Tevellüd sin [1]261*	**Hane: 105** **Numara: 169** Orta boylu kır bıyıklı Andon veled-i Kara Nikola Sin: 55 T *Oğlu İstelyano tevellüd fi sene [12]61*	**170** Oğlu Nikola Sin: 11

[16]

171 Diğer oğlu Yani Sin: 7	**172** Diğer oğlu Mitro Sin: 2	**Hane: 106** **Numara: 173** Orta boylu kara bıyıklı Yani veled-i Foti Sin: 40 T	**174** Oğlu Manol Sin: 9	**175** Diğer oğlu Foti Sin: 7

Hane: 117 **Numara: 176** Orta boylu kır bıyıklı tecir Nikola veled-i İstavrino Sin: 50 T	**177** Oğlu orta boylu ter bıyıklı Yani Sin: 25 T	**178** Diğer oğlu Atanaş Sin: 11 N	**179** Diğer oğlu İrakli Sin: 8	**Hane: 108** **Numara: 180** Orta boylu kır bıyıklı tecir Andon Sin: 50
Hane: 109 **Numara: 181** Orta boylu kır bıyıklı topal Todori Semadirekli[14] Sin: 50 N	**Numara: 182** Oğlu Dimitri Sin: 9	**Hane: 110** **Numara: 183** Orta boylu kumral bıyıklı Yani veled-i Zafer Sin: 45 T	**Numara: 184** Oğlu İlya Sin: 7	**Hane: 111** **Numara: 185** Orta boylu kır bıyıklı tecir Zafer veled-i Mihal Sin: 60 T
186 Oğlu şâb emred Sin: 14 N	**Hane: 112** **Numara: 187** Orta boylu kır bıyıklı tecir Andon veled-i Nikola Sin: 60 T	**Hane: 113** **Numara: 188** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Panayot veled-i Nikola Sin: 45 T	**Hane: 114** **Numara: 189** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Dimitri veled-i Yanaki Sin: 50 T	**Hane: 115** **Numara: 190** Orta boylu kır bıyıklı tecir Frankul veled-i Angeli Sin: 60 T
191 Oğlu ter bıyıklı Nikola Sin: 20 T	**192** Diğer oğlu Angeli Sin: 11 N	**Hane: 116** **Numara: 193** Orta boşlu şâb emred İstrati veled-i Dimitri Sin: 18 *İnözlü*	**194** Kardeşi şâb emred Foti Sin: 15 T	**Hane: 117** **Numara: 195** Orta boylu kumral bıyıklı Todori veled-i Manolaki Sin: 45 T
196 Oğlu Andriya Sin: 9 *Mürd sene [1]259*	**197** Diğer oğlu Yani Sin: 3	**198** Diğer oğlu Nikola Sin: 5	**Hane: 118** **Numara: 199** Orta boylu kumral bıyıklı Paraşkeva veled-i İstrati Sin: 35 T	**Hane: 119** **Numara: 200** Orta boylu kır bıyıklı tecir Drankul veled-i Sinadino Sin: 60 T

30 He comes from Samothraki.

201 Oğlu Yani Sin: 18 T	**202** Diğer oğlu Nikola Sin: 15 T	**203** Diğer oğlu Mina Sin: mâh 9	**Hane: 120** **Numara: 204** Orta boylu kumral bıyıklı çizmeci Trandafili Sin: 30 T	**Hane: 121** **Numara: 205** Orta boylu kumral bıyıklı Kostandi veled-i Panayot Sin: 30 T
206 Oğlu Yorgi Sin: 1	**Hane: 122** **Numara: 207** Orta boylu kır bıyıklı İstrati veled-i Nikola Sin: 50 T	**208** Oğlu Dimitri Sin: 7	**209** Diğer oğlu Ligor Sin: 4	**Hane: 123** **Numara: 210** Orta boylu kumral bıyıklı Apostol veled-i Zafer Sin: 30
211 Oğlu Toma Sin: 1	**Hane: 124** **Numara: 212** Orta boylu kumral bıyıklı Ligor veled-i Todori Sin: 45	**213** Oğlu Nikola Sin: 6	**214** Diğer oğlu Dimitri Sin: 2	**Hane: 125** **Numara: 215** Orta boylu kara bıyıklı Angeli veled-i Danil Sin: 35 T *Oğlu Apostol tevellüd sene [12]612*
216 Oğlu Yani Sin: 8	**Hane: 126** **Numara: 217** Orta boylu kara bıyıklı Yani veled-i Yorgaki Sin: 25 T	**218** Kardeşi şâb emred Nikola Sin: 16 T	**Hane: 127** **Numara: 219** Orta boylu kır bıyıklı tüccâr İstrati veled-i Yorgi Sin: 60 A	**220** Oğlu İstavri Sin: 8
221 Diğer oğlu Nikola Sin: 5	**Hane: 128** **Numara: 222** Orta boylu şâb emred Andon veled-i Manol Sin: 18 T	**223** Kardeşi Apostol Sin: 9	**Hane: 129** **Numara: 224** Orta boylu kumral bıyıklı Atanaş veled-i İstrati Sin: 40 T *Mürd sene [1]259*	**Hane: 130** **Numara: 225** Orta boylu kır bıyıklı Foti veled-i Apostol Sin: 65 A *Mürd sene [1]262*

226 Oğlu Panayoti Sin: 11 N	**227** Diğer oğlu Manol Sin: 9 N	**Hane: 131** **Numara: 228** Orta boylu kır bıyıklı Andon veled-i Manol Sin: 60 T	**229** Oğlu Dimitri Sin: 15 T	**230** Diğer oğlu Dukaki Sin: 9
Hane: 132 **Numara: 231** Orta boylu kumral bıyıklı Atanaş veled-i Yorgi Sin: 35 T *Oğlu Dimitri tevellüd sene [1]262*	**Hane: 133** **Numara: 232** Orta boylu kır bıyıklı tecir Yani veled-i İstavrino Sin: 50 T	**233** Orta boylu kır bıyıklı tecir Vangeli veled-i İstavrino Sin: 60 T	**234** Orta boylu ter bıyıklı tüccâr Apostol veled-i İstrati Sin: 20 *İnözlü* *Oğlu Kostandi tevellüd sene [1]262*	**Hane: 134** **Numara: 235** Orta boylu kır bıyıklı Nikola veled-i Horyat Sin: 80 *Mânde*
236 Oğlu orta boylu ter bıyıklı duvarcı Dimitri Sin: 20 T	**237** Diğer oğlu Kostandi Sin: 13 N	**Hane: 135** **Numara: 238** Orta boylu kır bıyıklı tecir Lefter veled-i Panayot Sin: 70 T	**239** Oğlu orta boylu kır bıyıklı Dimitri Sin: 22 T	**Hane: 136** **Numara: 240** Orta boylu kumral bıyıklı Ayvalıklı Nikola Sin: 45 T
241 Oğlu Apostol Sin: mâh 5	**Hane: 137** **Numara: 242** Orta boylu kır bıyıklı tecir Sotir veled-i Kostandi Sin: 70 T *Mürd fi sene [12]61*	**243** Oğlu Kostandi Sin: 6	**244** Diğer oğlu şâb emred Nikola Sin: 13	**Hane: 138** **Numara: 245** Orta boylu kır bıyıklı Lefter veled-i Apostol Sin: 70 *İnözlü*

[17]

246 Oğlu Todori Sin: 5	**Hane: 139** **Numara: 247** Orta boylu kumral bıyıklı tecir Yorğaki veled-i Panayot Sin: 45 T	**248** Oğlu Dimitri Sin: 11 N	**249** Diğer oğlu Paraşkeva Sin: 1	**Hane: 140** **Numara: 250** Orta boylu kumral bıyıklı Vangel veled-i Lefter Sin: 45 T
Hane: 141 **Numara: 251** Orta boylu kır bıyıklı kalafat Todori veled-i İstefani Sin: 60 T	**252** Oğlu orta boylu ter bıyıklı İstrati Sin: 20 T	**253** Diğer oğlu Vasil Sin: 7	**Hane: 142** **Numara: 254** Orta boylu kara bıyıklı Nikola veled-i Dimo Sin: 35 T	**Hane: 143** **Numara: 255** Orta boylu ter bıyıklı Nikola veled-i Apostol Sin: 25 T
256 Kardeşi şâb emred Panayot Sin: 13 N	**Hane: 144** **Numara: 257** Orta boylu kara bıyıklı Nikola veled-i Andon Sin: 50 T *Oğlu İstrati tevellüd sene 1261*	**258** Oğlu Kostandi Sin: 8	**Hane: 145** **Numara: 259** Orta boylu kumral bıyıklı Sotir veled-i Nikola Sin: 65 A	**260** Oğlu Petro Sin: 50
Hane: 146 **Numara: 261** Orta boylu kumral bıyıklı duvarcı Panayot veled-i Sava Sin: 40 T	**292** Oğlu Kiryago Sin: 5	**Hane: 147** **Numara: 293** Orta boylu kır bıyıklı tecir Kostandi veled-i Todori Sin: 50 T	**294** Oğlu şâb emred İstefani Sin: 10	**295** Diğer oğlu Todori Sin: 5

Hane: 148 **Numara: 296** Orta boylu kara bıyıklı Trandafili veled-i Yorgi Sin: 35 T	**297** Oğlu İstavraki Sin: 1	**Hane: 149** **Numara: 298** Orta boylu kır bıyıklı gemici Foti veled-i Nikola Sin: 70 T	**299** Oğlu orta boylu ter bıykılı Dimitri Sin: 22 T	**Hane: 150** **Numara: 270** Orta boylu kumral bıyıklı bakkâl Yorgi veled-i Andon Sin: 40 A
271 Oğlu şâb emred Yani Sin: 15 T	**272** Diğer oğlu Aristi Sin: 7	**273** Diğer oğlu Kostandi Sin: 3	**Hane: 151** **274** Orta boylu kara bıyıklı tüccâr Yani veled-i Andon Sin: 48 A	**275** Oğlu Militan Sin: 13 N
276 Diğer oğlu Aleksandri Sin: 8	**Hane: 152** **Numara: 277** Orta boylu kır bıyıklı İsteryo veled-i Trandafili Sin: 60 T	**278** Oğlu Petro Sin: 7	**279** Diğer oğlu Manol Sin: 2	**Hane: 153** **Numara: 290** Orta boylu kır bıyıklı kalafat Yani veled-i Zahari Sin: 60 *İnözlü*
291 Oğlu şâb emred Andon Sin: 14 T	**292** Diğer oğlu Temestokli Sin: 10	**Hane: 154** **Numara: 293** Orta boylu kır bıyıklı tecir Yorgi veled-i Panayot Sin: 60 T *Mürd sene [1]262*	**294** Oğlu şâb emred Apostol Sin: 14 N	**295** Diğer oğlu Kostandi Sin: 4

Hane: 155 **Numara: 296** Orta boylu kara bıyıklı Yorgi veled-i Havril[31] Sin: 40 T *Oğlu Manolaki Tevellüd sene [1]262*	**297** Oğlu Nikola Sin: 3	**Hane: 156** **Numara: 298** Orta boylu kır bıyıklı dülger Angeli veled-i Balloğo[32] Sin: 60 T	**299** Oğlu Dimitri Sin: 14 N	**Hane: 157** **Numara: 300** Orta boylu kara bıyıklı Panayot veled-i Dimitri Sin: 40 *İnözlü*
Hane: 158 **Numara: 301** Orta boylu kır bıyıklı semerci Yorgi veled-i Adalı Sin: 50 T	**302** Oğlu İstiriati Sin: 1	**303** Diğer oğlu Yorgi Sin: 10	**Hane: 159** **Numara: 304** Orta boylu kumral bıyıklı Yani veled-i Andon Sin: 40 T *Oğlu Kostandi tevellüd sene [1]259* *Oğlu Nikola tevellüd sene [1]261*	**Hane: 160** **Numara: 305** Orta boylu kır bıyıklı tecir Mihal veled-i Kiryazi Sin: 50 T
306 Oğlu Anastaş Sin: 13 N	**307** Diğer oğlu Panayot Sin: 8	**Hane: 161** **Numara: 308** Orta boylu kara bıyıklı bakkâl Panayot veled-i Yamandi[17] Sin: 45 T	**309** Oğlu Apostol Sin: 12	**Hane: 162** **Numara: 310** Orta boylu kara bıyıklı İstrati veled-i Panayot Sin: 35 *İnözlü*

31 Read Gavriil.
32 Read Palaiologos.
33 Read Diamantis.

Hane: 163 **Numara: 311** Orta boylu kumral bıyıklı Andon reis veled-i Kiryazi Sin: 35 T	**Hane: 164** **Numara: 312** Orta boylu kara bıyıklı Yorgi veled-i Atanaş Sin: 40 A	**313** Oğlu Apostol Sin: 6	**314** Diğer oğlu Atanaş Sin: 4	**Hane: 165** **Numara: 315** Orta boylu kara bıyıklı Panayot veled-i Aleksi Sin: 35 *İnözlü*
316 Oğlu Yanaki Sin: 1	**Hane: 166** **Numara: 317** Orta boylu şâb emred Yani veled-i Dimitri Sin: 15 T	**Hane: 167** **Numara: 318** Orta boylu kumral bıyıklı Vasil veled-i İstrati Sin: 45 T *Oğlu Dimitri tevellüd sene [1]262*	**319** Oğlu İstrati Sin: 9	**320** Diğer oğlu Nikola Sin: 5
Hane: 168 **Numara: 321** Orta boylu kumral bıyıklı bakkâl Paraşkeva veled-i Panayot Sin: 30 T	**Hane: 169** **Numara: 322** Orta boylu kara bıyıklı bakkâl Yorgi veled-i Kostandi Sin: 30 T *Oğlu Todori tevellüd sene [1]262*	**323** Oğlu Haralanbo Sin: 5	**Hane: 170** **Numara: 324** Orta boylu kumral bıyıklı tüccâr Nikola veled-i Atanaş Sin: 60 A	**325** Oğlu İstavraki Sin: 14 N
326 Diğer oğlu Petro Sin: 8	**327** Diğer oğlu Yani Sin: 4	**Hane: 171** **Numara: 328** Orta boylu kara bıyıklı bakkâl Angeli veled-i Dimo Sin: 45 T	**329** Oğlu İstavri Sin: 13	**330** Diğer oğlu Yani 5

[18]

Hane: 172 **Numara: 331** Orta boylu kır bıyıklı Dimitri veled-i İstrati Sin: 70 *Mânde*	**332** Oğlu şâb emred Panayot Sin: 15 T	**Hane: 173** **Numara: 333** Orta boylu kara bıyıklı Zafer veled-i Adalı Sin: 30 *İnözlü*	**Hane: 174** **Numara: 334** Orta boylu kara bıyıklı Trandafili veled-i Vasil Sin: 45 T	**335** Oğlu İstamat Sin: 13 N
Hane: 175 **Numara: 336** Orta boylu kumral bıyıklı tüccâr Pavli veled-i Yorgi Sin: 45 *İnözlü*	**337** Oğlu Yani Sin: 9	**Hane: 176** **Numara: 338** Orta boylu kumral bıyıklı bakkâl Manolaki veled-i Paraşkeva Sin: 45 A	**339** Oğlu şâb emred Kostandi Sin: 15 N	**Hane: 177** **Numara: 340** Orta boylu kır bıyıklı tüccâr Yorğaki veled-i Vangel Sin: 70
341 Orta boylu ter bıyıklı Vangel Sin: 20 T	**342** Orta boylu kır bıyıklı tecir İstrati veled-i Yani Sin: 70 T	**343** Oğlu şâb emred Panayot Sin: 20	**344** Orta boylu kara bıyıklı Nikola veled-i Cano Sin: 30 *Rusyalı*	**345** Kardeşi orta boylu ter bıyıklı Manol Sin: 25 T *Oğlu Yorgi tevellüd sene [1]261*
346 Orta boylu kara bıyıklı Ligor veled-i Rizo Sin: 20 T	**347** Orta boylu ter bıyıklı Manolaki veled-i Yovan Sin: 18 T	**348** Orta boylu ter bıyıklı İstrati veled-i Kostandi Sin: 22 T	**349** Kardeşi şâb emred İstiranco Sin: 18 T	**350** Orta boylu ter bıyıklı İstrati veled-i Sava Sin: 21 T

Hane: 178 **Numara: 341** Orta boylu kumral bıyıklı Atanaş veled-i Panyot Sin: 35 T	**Hane: 179** **Numara: 342** Orta boylu kumral bıyıklı Atanaş veled-i Cano Sin: 40 T	**343** Oğlu Cano Sin: 5	**344** Diğer oğlu Vasil Sin: 3	**Hane: 180** **Numara: 345** Orta boylu kumral bıyıklı İspiro veled-i Mihal Sin: 40 T
346 Oğlu Apostol Sin: 11	**347** Diğer oğlu Bilaşo (?) Sin: 7	**348** Diğer oğlu Aristi Sin: 2	**349** Orta boylu kara bıyıklı Mihal veled-i Atanaş Sin: 40 *İnözlü*	**Hane: 181** **Numara: 350** Orta boylu kumral bıyıklı Kostandi veled-i Nikola Sin: 30
Hane: 182 **Numara: 351** Orta boylu kara bıyıklı İstrati veled-i Yani Sin: 30 T	**Hane: 183** **Numara: 352** Orta boylu kara bıyıklı İstrati veled-i Armenaki Sin: 40 *Rusyalı*	**Hane: 184** **Numara: 353** Orta boylu kara bıyıklı İstrati veled-i Andon Sin: 40 T	**354** Oğlu Panayot Sin: 10	**Hane: 185** **Numara: 355** Orta boylu kır bıyıklı tecir Yani veled-i İstamat Sin: 50 T
356 Oğlu Nikola Sin: 12 N	**Hane: 186** **Numara: 357** Orta boylu kara bıyıklı Apostol veled-i İstrati Sin: 35 T	**Hane: 187** **Numara: 358** Orta boylu kumral bıyıklı Nikola veled-i Dimitri Sin: 30 T	**Hane: 188** **Numara: 359** Orta boylu kır bıyıklı Yani veled-i Dimitri Sin: 60 T	**360** Oğlu şâb emred Apostol Sin: 14 T

Hane: 189 **Numara: 361** Orta boylu kara bıyıklı Nikola veled-i Andon Sin: 35 T *İnözlü*	**Hane: 190** **Numara: 362** Orta boylu ter bıyıklı Nikola veled-i Ligor Sin: 18 T	**Hane: 191** **Numara: 363** Orta boylu ter bıyıklı Zafer veled-i Lefter Sin: 16 T	**364** Kardeşi şâb emred Yani Sin: 15 T	**Hane: 192** **Numara: 365** Orta boylu kara bıyıklı kahveci Yani veled-i Hristoduli Sin: 35
366 Oğlu Yorgi Sin: mâh 6	**Hane: 193** **Numara: 367** Orta boylu kumral bıyıklı Yorgi veled-i Ruso Sin: 40	**Hane: 194** **Numara: 368** Orta boylu kara bıyıklı Todori veled-i Matyo Sin: 35	**369** Oğlu Andon Sin: 13 N	**Hane: 195** **Numara: 370** Orta boylu sarı bıyıklı Dimitri veled-i Lefter Sin: 40
Hane: 196 **Numara: 371** Orta boylu kara bıyıklı reis Yorğaki veled-i Kostandi Sin: 40 T	**372** Oğlu Nikola Sin: 6			

A‘lâ 38 adet	Evsat: 550 adet	Ednâ: 35 adet	Patendeli: 67 adet

Cem‘an yekun: 1.125

Tesvîdi tanzîm olunmuştur.

Nemekahû fîhi el-me’mûr Harala

Nemekahû el-fakîrü ileyhi azze şânuhû Mehmed Şakir el-müvelle’l-hilâfe bi-medînet Midilli -ufiye anhü-

Mühür: Mehmed Şâkir

BIBLIOGRAPHY

ANASTASSIADOU, Méropi, "Quitter Ayvalik/Kydonies et ses oliviers regards sur une société de l'entre-deux", *Cahiers Balkaniques*, 40, 2012.

ARIKAN, Zeki, "1821 Ayvalık İsyanı", *Türk Tarih Kurumu Belleten*, LII/2013, 1988.

DRAKOS, Efstratios, *Εκκλησιαστικαί Σελίδες, ήτοι* Σμύρνης *ιεράρχαι από της αποστολικής εποχής μέχρ ισήμερον, επτά μοναστήρια Μοσχονησίων και επίσημα έγγραφα εν οις σιγίλλια, υπομνήματα και χρυσόβουλλα,* vol. 1, Athens 1891.

DRAKOS, Efstratios, *Μικρασιαναί πραγματείαι, ιστορικαί και τοπογραφικαί, ήτοι αι Εκατόνησοι, ο δήμος Νυμφαίου και η επαρχία Ανέων,* vol. 1, Athens 1888.

DRAKOS, Efstratios, *Τα Μικρασιανά, ή αι Εκατόνησοι, τα νυν Μοσχονήσια, τεύχη δύο, πρώτον και δεύτερον,* Athens 1895.

KALAMATAS, Athanasios I., "Οι μητροπόλεις Κυδωνιών και Μοσχονησίων (19ος-1922)", in Pachalis Kitromilides & Panagiotis D. Michailaris (eds), *Μυτιλήνη και Αϊβαλί (Κυδωνίες). Μία αμφίδρομη σχέση στο Βορειοανατολικό Αιγαίο,* Proceedings of the 5th International Conference of the Institute of Neohellenic Research, Athens 2007.

KARAİSKAKİ, Sitsa, *Μοσχονήσια. Το γεμάτο γοητεία μικροσκοπικό Αρχιπέλαγος της Αιολίδας. Η πατρίδα μου,* Athens [1973].

PSARROS, Dim. E., To *Αϊβαλί και ηΜικρασιατική Αιολίδα,* Athens 2017.

TEKİN, Şinasi, "Cunda Adası'nın Adları...", *Tarih ve Toplum*, t. 37, fasc. 217, Jan. 2002.

YANGAKİS, Georgios K., *Μνήμη Μοσχονησίων 1922-2002: 80 years. Τα Μοσχονήσια με αριθμούς και η συμβολή τους στο διαχρονικό Ελληνισμό,* Tinos 2002.

YAYLALI, Ceylan İrem, *Cunda Adası'nda Tarihi Çevre Koruma ve Sıhhileştirme Çalışması*, [Yayımlanmamış] Yüksek Lisans Tezi, İstanbul Teknik Üniversitesi, İstanbul 2006.